ВЕС

В ЕДИНОМ СТРОЮ

2-2018

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЖУРНАЛ ВСЕРОССИЙСКОГО ОБЩЕСТВА ГЛУХИХ

В ЗАСНЕЖЕННОМ ТАНЦЕ ЖЕСТА
ДЕРЕВЬЕВ ЛЕСНОЙ ПРОСТОР

Фото – В. Паленный

27 декабря в г. Саранске состоялось праздничное мероприятие по случаю 80-летия Мордовского РО ВОГ.
ЦП ВОГ сделало глухим республики к этому событию замечательный подарок: были выделены средства на ремонт Саранского клуба ВОГ.
В обновленном помещении актового зала вице-президент ВОГ Николай Чаушьян вручил активу РО ВОГ награды Общества и тепло поздравил собравшихся с знаменательным событием. Представители властных структур в своих выступлениях высоко оценили вклад председателя Мордовского РО ВОГ Ольги Зубаровской в решение социальных проблем неслышащих граждан республики. Активизация деятельности организации очевидна, но, как подчеркнула Ольга Станиславовна, это стало возможным исключительно благодаря дружной команде активистов и сотрудников МРО ВОГ.
Был дан небольшой концерт. Порадуемся за глухих Мордовии!

ВЕС
2/2018

"В ЕДИНОМ СТРОЮ"
ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ
ЖУРНАЛ
ВСЕРОССИЙСКОГО
ОБЩЕСТВА ГЛУХИХ

ИЗДАЁТСЯ
С ИЮНЯ 1933 ГОДА

Зарегистрирован Министерством печати и массовой информации Российской Федерации 10 октября 1990 г. Рег. № 194

Главный редактор
В.А. ПАЛЕННЫЙ
Ответственный секретарь
В.П. СКРИПОВ
Редактор
Я.Б. ПИЧУГИН

Редакционный совет:
В.А. ПАЛЕННЫЙ,
Л.А. ДЕМИНА,
С.Ю. ИБРАГИМОВА,
А.А. КОМАРОВА,
В.К. КУКСИН,
Э.И. ЛЕОНГАРД,
Л.М. ОСОКИНА,
В.А. РАХОВ,
А.Н. РОМАНЦОВ

Компьютерный дизайн и вёрстка
В.К. КАРЕПОВ
Корректор
М.А. ЕВСЕЕВА

***сайт ЦП ВОГ**: voginfo.ru*

Фото на 1 обложке –
В. Холзаков

***Номер подписан:** 05.02.2018*
Формат 84x108/16 Физ.п.л.4
Тираж: 3050 экз.
Заказ №
Индекс подписки 73070

Адрес редакции:
107140, Москва,
1-й Красносельский переулок, д. 3
т/ф: 8(499)264 00 70
e-mail: vesvog@mail.ru

Отпечатано в типографии ООО «СПб СРП «Павел» ВОГ» Санкт-Петербург, г. Павловск, ул. Березовая, 16/20

ВНИМАНИЕ:
позиция автора может НЕ совпадать с позицией редакции

В НОМЕРЕ:

8 **ВМЕСТЕ МЫ – СИЛА!**
У родителей глухих детей – большие планы

10 **К 85-ЛЕТИЮ ЖУРНАЛА**
Людмила Осокина: «У «ВЕС» есть вес».

11 **«ПОЧУВСТВУЙТЕ ЭМОЦИЮ»**
Как в субтитрах выразить тон и громкость звука?

14 **СИБИРСКИЕ ПРОСТОРЫ В ФОТОРАБОТАХ ВЯЧЕСЛАВА ХОЛЗАКОВА**

ПРЕДЮБИЛЕЙНОЕ ИНТЕРВЬЮ

НА ВОПРОСЫ «ВЕС» ОТВЕЧАЕТ ПРЕЗИДЕНТ ВОГ В.Н. РУХЛЕДЕВ

– Валерий Никитич! Прошел год, надо сказать, не простой. Начну с радостного… Генеральная ассамблея ООН утвердила новый праздник – День жестовых языков, который будет отмечаться во всем мире 23 сентября. Ваша оценка этого события?
– Лично я особенно рад. Может, это нескромно прозвучит, но полагаю, что я внес в это свою лепту. Имею в виду, что своими выступлениями с трибуны ООН и работой в Комитете ООН по правам инвалидов я способствовал изменению отношения к жестовым языкам и культуре глухих. Более 10 лет назад в ООН представители далеко не всех государств адекватно принимали эти термины, но меняли свою позицию после постоянных консультаций со мной и представителями организаций глухих во время работы над Конвенцией ООН о правах инвалидов. Короче, эти понятия были запущены в оборот, стали привычными. И когда государство Антигуа и Барбуда, поддержав запрос Всемирной федерации глухих, внесло предложение по дополнению международного календаря Днем жестовых языков, при активном участии Российской Федерации рассмотрение вопроса прошло легко, и предложение поддержали практически все государства. Эта новая дата празднуется в рамках Международной недели глухих и будет содействовать более эффективной реализации прав глухих.

– Полагаю, что одним из важнейших событий минувшего года стало освобождение здания на улице 1905 года от недобросовестных арендаторов…
– Да. ВОГ два года находилось в экономической осаде и процессе тяжелых судебных разбирательств с недобросовестными арендаторами, которые занимали помещения нашего здания на кабальных для Общества условиях. В этот же период в СМИ появились статьи, опубликованные с целью дискредитации руководства ВОГ и специалистов аппарата, которые бескомпромиссно боролись за собственность ВОГ. И какой результат? Общество выиграло все суды с недобросовестными арендаторами! А также суды по искам о защите чести и достоинства против СМИ и авторов грязных статей. В настоящее время мы выселили всех недобросовестных арендаторов. Проводим ремонт оставленных помещений…

– Честно говоря, поначалу мало верилось в такой успех…
– Понимаю. Страшно было начинать. Но мы ввязались в бой с верой в победу и… выиграли! Спасибо огромное сотрудникам аппарата, группе юристов и адвокатов! Теперь здание будет вновь работать на благо членов Общества.

– Теперь… неприятный вопрос. В ряде СМИ появились сообщения, что Тверской суд Москвы заключил под стражу бывшего начальника отдела правового обеспечения аппарата ВОГ Евгения Новосельцева, которого обвиняют в хищении имущества ВОГ в особо крупном размере. Можете дать разъяснения?
– Я дал подписку о неразглашении тайны следствия и не вправе подробно комментировать это событие до окончания следствия. Поэтому буду краток. Евгений Новосельцев возглавлял ООО «Виларт Инвестиции», созданное для эффективного управления имуществом ВОГ. И в самое трудное время, воспользовавшись тем, что аппарат ВОГ вел борьбу с недобросовестными арендаторами, он, злоупотребив доверием, без решения Центрального правления ВОГ совершил незаконные действия с подделкой документов: продал недвижимое

Окончание на стр.3

ПОЗДРАВЛЯЕМ!

ЦП ОООИ ВОГ ПОСТАНОВЛЯЕТ:

за выдающийся личный вклад в развитие духовных, нравственных и культурных ценностей России, многолетнюю плодотворную деятельность по воспитанию и просвещению глухих во взаимодействии со Всероссийском обществом глухих

наградить нагрудным знаком ВОГ «За особые заслуги » I степени

Ювеналия (Владимира Кирилловича Пояркова) – Митрополита Крутицкого и Коломенского, Патриаршего наместника Московской епархии Русской Православной Церкви

за личный вклад в дело социально-трудовой реабилитации инвалидов по слуху, заслуги перед Всероссийским обществом глухих в области организационно-массовой, культурно-просветительной, физкультурно-оздоровительной деятельности среди граждан с нарушением слуха, добросовестный труд и активную общественную деятельность на благо Всероссийского общества глухих

наградить нагрудным знаком ВОГ «За особые заслуги» 3 степени

Габдуллину Гульнару Ульфатовну – заведующую культурно-массовым отделом Уфимского Дома культуры глухих
Сидорову Алевтину Евгеньевну – директора Уфимского Дома культуры глухих

Начало на стр.2

имущество и присвоил полученные средства. Как только обнаружился этот факт, я поручил сотрудникам аппарата ВОГ срочно провести служебное расследование и снял Новосельцева с должности директора ООО «Виларт Инвестиции». Назначил нового директора, с которым мы, как представители потерпевшей стороны – ВОГ и ООО – подали заявления в правоохранительные органы с требованием провести уголовное расследование и наказать виновных в хищении имущества ВОГ.

– Значит, арест был произведен после Вашего обращения?
– Заявление мы подали давно, еще в начале прошлого года. И настойчиво требовали решительных действий от полиции.

– Что дальше?
– Наконец-то уголовное дело завели! Поэтому в рамках этого дела будем добиваться возвращения недвижимого имущества в собственность ВОГ. Надеемся на скорейшее окончание расследования в отношении Новосельцева и справедливое решение суда с заслуженным наказанием виновных. Пока все об этом.

– Вы еще и президент Международного комитета спорта глухих. Как обстоят дела со следующими зимними Играми? Всего два года осталось… Место определено?
– Я недавно был в Казахстане. В Алматы меня принял аким, то есть мэр города, Бауыржан Байбек. Мы с ним обсудили возможность проведения в городе XIX зимних Сурдлимпийских игр в 2019 году.
Там есть вся необходимая инфраструктура для проведения международных соревнований по зимним видам спорта. Одно Медео чего стоит! В Алматы в феврале прошлого года на высоком уровне прошла 28-я Всемирная зимняя Универсиада.
Я говорил акиму Алматы, что Сурдлимпиады позволяют городам, принимающим Игры, улучшить общественную городскую среду. Для людей с ОВЗ появляются специальные пандусы, лифты, тротуары, светофоры, специальная разметка, визуальные указатели. После проведения Сурдлимпиад у людей с инвалидностью пробуждается интерес к активным занятиям физкультурой и спортом, игры помогают им быть более активными, интегрированными в социальную жизнь. Привел в пример турецкий Самсун, где с большим успехом прошли летние Игры 2017 года.

– Значит, Игры состоятся в Алматы.
– Подождите! От Алматы заявка не подавалась, но мы рассматриваем город как возможную столицу ближайших зимних Игр. Очень надеемся на это.

– Пользуясь случаем, от имени редакции «ВЕС» и наших читателей поздравляю Вас с 70-летием! Здоровья Вам и успехов во всех начинаниях!

наградить нагрудным знаком ВОГ «За выдающиеся достижения в области культуры и искусства»

Халитова Тимура Римовича – участника студии жестовой песни «Шанс» и хореографической группы «Агидель», г. Уфа

НАВСТРЕЧУ МОЛОДЕЖНОМУ ФОРУМУ

Как известно, 21-26 сентября состоится VI Всероссийский молодежный форум ВОГ.

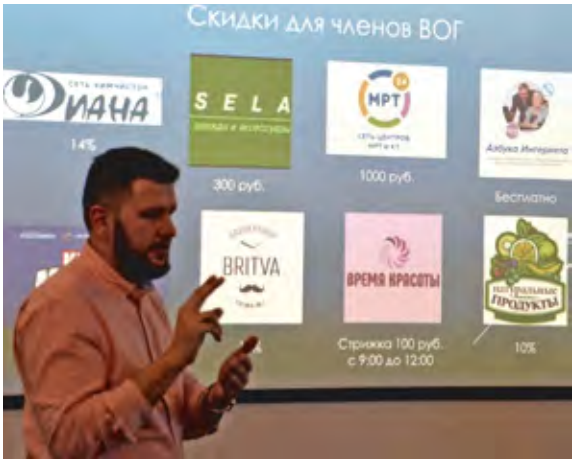
В декабре Центральное правление ВОГ приняло постановление «Об организации и проведении VI Всероссийского молодежного форума» и утвердило Положение о его проведении. Положение Форума и анкету участника можно скачать на www.voginfo.ru. Согласно данным документам, председателям региональных отделений необходимо в установленном порядке провести предварительный отбор участников Форума и до 1 июня 2018 года направить регистрационные заявки с анкетными данными предлагаемых кандидатов на электронную почту Оргкомитета: *orgkomitet@voginfo.ru* .

От каждого РО традиционно выдвигаются два участника. Требования к заявкам: заявки подаются в 2-х форматах: 1) в электронном виде в документе WORD; 2) в сканированном виде с подписью участника Форума (формат PDF или JPEG). Заявки в бумажном виде, заполненные от руки, не рассматриваются.

Также положение Форума предусматривает обязательное оформление медицинской справки о состоянии здоровья и отсутствии противопоказаний к участию в Форуме и занятий спортом. Справка оформляется в свободной форме (либо как обычная справка от терапевта).

Если какое-либо РО ВОГ не планирует участвовать, то председателю необходимо направить официальное письмо в Оргкомитет Форума с оповещением об этом и обязательным указанием причины неучастия. Если вы хотите стать участником Форума, но ваш председатель не хочет действовать и не имеет других кандидатур – пишите на *admin@voginfo.ru*.

ПРЕДСЕДАТЕЛИ РО ВОГ ПРОСЕКЛИ «ФИШКУ»



Выступает Д. Жевжиков

Геннадий **ТИХЕНКО**

19 января в бизнес-центре Comcity прошла конференция, организованная интернет-сервисом «Хочу Сейчас» и компанией-партнером – поисковым порталом «Спутник» – для председателей региональных отделений ВОГ, а также сотрудников центрального аппарата ВОГ. Встреча проходила на площадке «Спутника» – дочерней компании ПАО «Ростелеком».

Темой конференции стала презентация возможностей сервиса «Хочу Сейчас» по части акций, специальных предложений, трудоустройства и получения кредитов для членов ВОГ, зарегистрированных в этом приложении. Организаторы стремились изменить отношение аудитории к интернет-сервису «Хочу Сейчас». При этом о денежных взносах речи не идет: для членов ВОГ регистрация и публикация объявлений была, есть и будет бесплатной. А те, кто не является членом ВОГ, могут получить не только автоматическое членство при регистрации в приложении, но и бесплатный первый год – этот взнос за каждого нового пользователя платит «Хочу Сейчас».

На мероприятие пришли председатели ряда РО и сам президент ВОГ Валерий Рухледев, и вице-президенты Николай Чаушьян и Эдуард Джерештиев. Конференцию вел генеральный директор «Хочу Сейчас» Сергей Вурдов. Он поделился с аудиторией достижениями сервиса за год партнерства с ВОГ: «Мы стараемся находить и организовывать как можно больше акций для вас, глухих, но это зависит от количества членов ВОГ, зарегистрированных в сервисе, – и притом бесплатно! Чем больше таких людей, тем больше предложений. Кроме этого, позже будут представлены примеры акций – к примеру, в «Шоколаднице», «Формуле кино» (показы идут бесплатно, по заявкам председателей РО ВОГ). Все это было сделано за первый год работы… В планах немало мероприятий. В первую очередь, сервис делает акцент на растущий спрос на цифровые технологии. Вторая задача «Хочу Сейчас» – трудоустройство глухих соискателей в компаниях-партнерах. В прошлом году провели эксперимент с курьерской службой «Bringo» в Москве, с этого года пробуем в других регионах – глухие курьеры хорошо себя показали. Поэтому проект выгоден обеим сторонам – что ВОГ, что нам!»

Максим Ларионов, заместитель начальника Управления социальной политики и реабилитации, отметил актуальную роль сервиса в популяризации ВОГ как организации: мало кто из бизнесменов обладает представлением о мире инвалидов, об их жизни, они не знают о существовании ВОГ, ВОИ, ВОС и других общественных организаций инвалидов. Также он подчеркнул, что «Хочу Сейчас» действительно решает проблемы трудоустройства глухих. Если работодатели будут чаще сталкиваться с глухими, то они перестанут акцентироваться на их глухоте и начнут смотреть на квалификацию. Это дело не одного года работы, но это реальная работа. Сам сервис доказывает это не словами, а делом, привлекая к работе сотрудников с нарушениями слуха.

Представитель «Хочу Сейчас» слабослышащий Дмитрий Жевжиков, который за полгода своей деятельности съездил уже не в один город для презентации сервиса членам ВОГ, в свою очередь наглядно рассказал о преимуществах, которые дает глухим участие в сервисе. Выгодных предложений много: от скидок в сети кофеен «Шоколадница» до бытовых услуг в химчистках и парикмахерских.

В поддержку сотрудничества с новым сервисом высказался Валерий Рухледев, указав на стремление ВОГ развивать сотрудничество с компаниями в соответствии с современными тенденциями и требованиями времени. Он также отметил перспективы сервиса в трудоустройстве глухих. Тем более что, благодаря этому сотрудничеству, растет количество членов ВОГ – это взаимовыгодный ход!

Генеральный директор «Спутника» М.А. Хромов высказался одновременно за свою компанию и материнскую – «Ростелеком». Он положительно оценил результаты конференции и процесс реализации основной цели сервиса – платформа работает, возникающие нюансы разрешаются.

Заключительным пунктом в программе дня было выступление Сергея Воронцова, представителя дистанционной школы «Мобильное электронное образование». Он рассказал об особенностях проекта, который дает глухим детям возможность получить дистанционное образование. Обещал на следующую встречу пригласить специалистов, занимающихся разработкой специальных программ для дистанционного обучения глухих. Предусматривается вариант получения образования на бюджетной основе.

Мнение большинства слушателей в отношении сервиса «Хочу Сейчас» изменилось в лучшую сторону, поскольку во время конференции стал очевиден потенциал этого проекта.

ГОЛОС ТИШИНЫ

Группа активистов

Так назывался поэтический вечер неслышащих поэтов, состоявшийся 31 января в библиотеке им. Н.А. Некрасова. Он прошел в рамках новой программы, предусматривающей перевод мероприятий на ЖЯ и привлечение на них людей с недостатком слуха. Это направление курирует сотрудница некрасовской библиотеки Алла Соколова, оказавшая помощь по организации вечера.

Первым выступил главный редактор журнала «В едином строю» Виктор Паленный, рассказавший о журнале, который в этом году отметит свое 85-летие. На страницах «ВЕС» печатаются разные материалы, отражающие культурную жизнь нашего Общества, в том числе о неслышащих художниках и литераторах. А один раз в год под обложкой журнала выходит в качестве приложения литературный альманах «Камертон».

Ведущий вечера поэт Ярослав Пичугин подробнее рассказал о публикациях «камертоновцев», и о недавно выпущенной поэтической антологии «Сквозь тишину». А затем авторы антологии (Валерий Куксин, Андрей Андрейкин, Игорь Горич) читали свои стихи, а также произведения поэтов, которых уже нет с нами. Выступили также чтецы поэзии на жестовом языке, любители художественного слова: Марина Аврина, Мария Евсеева, Наталья Ежова и Наталия Соловейчик. Особое внимание уделили стихам Ивана Исаева (1938–2005), известного поэта и журналиста, основателя «Камертона», 80-летие со дня рождения которого будем отмечать в этом году.

Гостями вечера были известные московские поэты Элина Сухова и Геннадий Калашников, связанные дружбой с некоторыми поэтами из мира тишины. Они тоже прочитали ряд своих стихотворений.

Хорошо дополнила вечер компьютерная презентация картин слабослышащего живописца Юрия Чернухи, с творчеством которого хорошо знакомы наши читатели. Он участвовал во многих выставках в России и за рубежом, и его работы получили признание ведущих мастеров изобразительного искусства из разных стран мира.

С голоса переводить стихи совсем нелегко, но опытная переводчица жестового языка Ольга Иванов, прекрасно справилась с этой задачей. Можно сказать, что ее выразительный жестовый перевод стихов стал украшением вечера.

Хочется надеяться, что в гостеприимной библиотеке Н.А. Некрасова вечера поэзии и другие культурные мероприятия, на которых смогут выступить глухие и слабослышащие мастера искусства, будут продолжены.

Соб.Инф

Фото: Оксана Смидович

На фото слева напрво: *М. Евсеева, А. Андрейкин, М. Аврина*

ОДИН ИЗ МНОГИХ

Сергей Тимонин из Рязанского РО ВОГ родился в 1976 году в Ульяновске.

По окончании школы для детей с нарушениями слуха он устроился на завод ОАО «Авиастар» столяром-сборщиком, где проработал около двух лет и поступил учиться в ПУ-2 города Тулы. В Туле отучился один год по специальности фрезеровщика.

В 1997 году Сергей пытался поступить в Пензенский стоматологический колледж, но, увы, не прошел. Сергей вернулся в свой родной город и в 1998 году устроился в фирму по изготовлению мягкой мебели обивщиком.

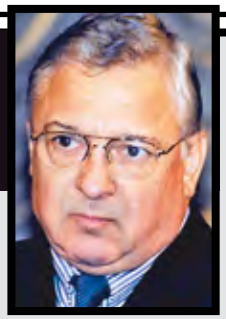
В 1999 году он женился на рязанской девушке и через год переехал жить в г. Рязань. Устроился работать обивщиком в фирму мягкой мебели. 5 лет работал сборщиком-монтажником в фирме, выпускавшей пластиковые окна.

В настоящее время Сергей работает в ООО НТО «ИП Аноненко А.В.» в качестве столяра-сборщика. А после работы возит людей – он еще и таксист (в «Яндексе» и «Максиме»), несмотря на глухоту.

Сергей Олегович, принимает активное участие во всех спортивных и творческих мероприятиях, проводимых в Доме культуры ВОГ. Это конкурсы, различные игры, мини-спектакли. Сергей Тимохин оказывает безвозмездную помощь в проведении ремонта в ДК ВОГ, где он являлся руководителем неслышащей молодежи.

С женой Еленой Тимохиной, председателем Рязанского РО ВОГ, воспитывает двоих детей. Пользуется среди членов ВОГ уважением и авторитетом, его ценят за трудолюбие, порядочность и аккуратность

ПАМЯТИ Н.С. КЛИМОВА



(1943 – 2018)

24 января 2018 г. на 75 году жизни скончался первый президент Сурдлимпийского комитета России Николай Семенович Климов.

Н.С. Климов родился 7 сентября 1943 г. в станице Усть-Лабинск, Краснодарского края, в семье глухих. Учился в ставропольской школе для глухих. Уже в школьные годы научился зарабатывать деньги, помогал маме и сестре. Занимался спортивной гимнастикой и баскетболом. В 1962 г., по окончании учебы, поступил в Малаховский техникум физкультуры. Был тренером по гимнастике в школе №30, инструктором физической культуры на ЗВИ (завод им. Владимира Ильича) и заводе «Красный Октябрь». На соревнованиях заводских коллективов команды под его руководством часто занимали призовые места.

В перестроечное время Николай Семенович занялся предпринимательской деятельностью и преуспел в бизнесе. С 1988 по 1992 г. с партнёрами возглавлял кооператив «Меркурий». С 1993 г. работал генеральным директором ООО «Открытый мир», в нулевые годы являлся совладельцем ресторанного бизнеса в Москве.

Николай Семенович активно занимался и общественной деятельностью. Будучи членом ЦП Всероссийского общества глухих, он внес большой вклад в дело социальной реабилитации инвалидов по слуху.

В 1991 г. Климов из личных средств оказал значительную финансовую поддержку для выезда сборной команды СССР на XII зимние Сурдлимпийские игры в г. Банфф, Канада. Был генеральным менеджером сборной России на этих Играх. По его инициативе в 2001 году был основан Сурдлимпийский комитет России, который он возглавлял с 2001 по 2005 г.

При этом на протяжении многих лет Н.С. Климов являлся президентом Российского Фонда поддержки президентских программ по делам инвалидов. Николай Семёнович всегда поддерживал обращавшихся к нему за помощью людей. В трудные годы он финансово помог ряду региональных отделений ВОГ.

Профессионализм Н.С. Климова, его преданность делу вызывали уважение у всех его друзей и коллег.

Выражаем его родным и близким глубокие соболезнования. Память о Николае Семеновиче останется в наших сердцах.

Президент ВОГ В.Н. Рухледев,
Центральное правление ВОГ,
редакция журнала «ВЕС»

Евгений **ШВЕЦОВ:** «МЫ ЧАСТЬ ОДНОЙ БОЛЬШОЙ СТРАНЫ...»

Ольга **ЗУБАРОВСКАЯ**, Мордовия

2012-й. Переполненный 80-тысячный Олимпийский стадион в Лондоне. Камера неотрывно следит за парнем, только что принесшим России паралимпийскую золотую медаль за бег на 400 м среди спортсменов в категории 36Т. А Евгений, стараясь отдышаться, идет, жестикулирует и дактилирует на ходу: «Всех люблю... Мои друзья... Саша Усов... Дима... Саша Чернов...» и дальше: «Храните веру Православную»... Трижды звучал тогда российский гимн в честь слабослышащего мордовского парня, ставшего чемпионом XIV Паралимпийских игр на дистанциях 100 м (12,08 с, паралимпийский рекорд), 400 м (53,31 с, мировой рекорд) и 800 м (2.05.32 с).

Считаю: не будь этой доселе невиданной политической возни с допингом, который, видимо (по мнению ВАДА, МОК и МПК), применяют исключительно спортсмены из России, причем все поголовно, то быть бы Евгению Швецову, как минимум, пятикратным паралимпийским чемпионом. Доказательства? Все знают, что для российских спортсменов-инвалидов, которые из-за подлости международных спортивных чиновников не смогли принять участие в Паралимпийских играх в Рио-де-Жайнеро, по наказу президента России Владимира Путина, в сентябре 2016-го специально организовали соревнования по тем же видам спорта, которые входят и в программу официальных Игр. На этой альтернативной Всероссийской Паралимпиаде, как ее тогда назвали, Евгений Швецов *(фото)*выиграл два «золота», причем дистанцию 800 метров он пробежал за 2.05,04 с! То есть, будь он в тот момент в Рио, кроме золотой медали, был бы официальный мировой рекорд!

Евгений восемь раз побеждал на чемпионатах Европы, шесть раз становился чемпионом мира, он – трехкратный чемпион Паралимпийских игр. Родина высоко оценила вклад российского слабослышащего паралимпийца в копилку страны. В Александровском зале Большого Кремлевского дворца спортсмену, родившемуся в глухой мордовской глубинке, президент России вручил орден Дружбы. Евгений, приняв награду, сказал, что спортсмены-паралимпийцы ощущают себя частью одной большой страны, за честь которой они выступают. Владимир Владимирович поддержал слова слабослышащего атлета: «Мы – одна страна и должны двигаться вперед. Мы и будем это делать, опираясь на таких как вы. Спасибо вам за ваш успех»...

Я не буду говорить о призовых и прочих материальных благах, которые получают спортсмены за свой труд «через себя, через не могу». Они это заслужили, они этого достойны. Но хочется сказать, что родная Мордовия высоко оценила паралимпийский триумф своего земляка, наградив его орденами Славы Республики Мордовия II и III степеней. Более того, Глава Республики, Владимир Волков, чествуя Евгения Швецова после возвращения с Паралимпийских Игр из страны туманного Альбиона, пообещал, что спортивно-адаптивную школу «Прометей» в республике назовут именем трехкратного паралимпийского чемпиона, и сдержал свое слово! Полное название этой школы отныне – Государственное бюджетное учреждение Республики Мордовия «Спортивно-адаптивная школа Е.В. Швецова сурдлимпийского и паралимпийского резерва».

Так кто же он – Евгений Швецов?.. Родился Женя в 1988 году, в результате родовой травмы имеет нарушение опорно-двигательного аппарата. Год спустя родился младший брат будущего чемпиона, абсолютно здоровый. Отец Евгения приучал сыновей к спорту, не делая никаких различий между сыновьями, не давая поблажек. Жалости к ребенку, страдающему ограничениями здоровья, в семье не было. Его просто по-настоящему любили, вот и всё. Дальше – все, как у нас всех. Спецсадик для глухих детей (единственный в регионе), затем спецшкола, где влюбленный в футбол мальчишка мог гонять мяч с утра до ночи, и зимой, и летом... В школьном аттестате среди пятерок – две «4». Надо учиться дальше, тем более что и спортом хочется заняться всерьез, – и Женя уезжает учиться в Павловск, в МРЦ. А здесь – поворот судьбы... Безусловно, ему повезло, что судьба столкнула его с замечательными тренерами – Еленой Зацепиной и Михаилом Алесиным. Сначала парень соревновался вместе со своими собратьями по глухоте, причем, успешно, становился чемпионом России, однако, потом вердикт врачей был лаконичен: или-или. Или паралимпийский спорт, или занятия в спорте глухих для него кончатся очень, очень плохо... Понятно, что Евгений, который все свои силы, всю свою волю бросил на то, чтобы побеждать на соревнованиях среди практически здоровых спортсменов (каковыми я считаю глухих), стал в паралимпийской сборной России, среди «своих» (тех, у кого нарушение опорно-двигательного аппарата) Лидером...

ВОГ отметил достижения слабослышащего паралимпийца нагрудными знаками «За выдающиеся достижения в спорте» и «За особые заслуги» III степени. Женя не только выдающийся спортсмен, он еще и просто хороший человек. «Звездной болезнью» здесь и не пахнет. Глубоко верующий, доброжелательный, общительный... В конце января Евгений Швецов защитил диплом на факультете физической культуры в Мордовском государственном педагогическом институте им. М.Е. Евсевьева. Со своей второй половинкой Настей, Евгений воспитывает маленькую дочь Полину.

«ВМЕСТЕ МЫ – СИЛА!»

Людмила **ЖАДАН**

В семье родился глухой ребенок… Это про Вас? Или это про Ваших родственников или знакомых?! Можно представить себе, какие вопросы атакуют семью в этой ситуации: где и по какой программе учиться моему глухому ребенку? Куда его везти на консультацию? Кто мне, наконец, расскажет, что его ожидает? Следует ли мне использовать с ребенком жестовый язык? Если да, то на каких этапах? Чей опыт может быть полезен? С кем мне, наконец, просто пообщаться и посоветоваться? Неужели я одинок?!

Если Вы проживаете в Москве, то вот хорошая новость! Вы не одиноки, в Москве теперь есть объединение родителей детей инвалидов по слуху. Впрочем, обо всём по порядку.

Как известно, весной 2017 года в Москве состоялась научно-практическая конференция

«Образование и жестовый язык». Инициаторами конференции явились Московская городская организация ВОГ (МГО ВОГ) и Городской психолого-педагогический центр (ГППЦ). При МГО ВОГ существуют два объединения – глухих учителей (МОГУ) и глухих родителей. Их участие в этой конференции определило некоторые важнейшие положения резолюции. После этой конференции был издан сборник докладов, весь тираж быстро разошелся по школам столицы. Может показаться, что о наболевшем в сфере образования наконец-то удалось высказаться всем, кто хотел. Но самым ощутимым результатом конференции оказалась резко возросшая активность родителей неслышащих детей разных школ столицы.

Во-первых, это касается работы управляющих советов школ (УСШ), где учатся неслышащие дети. Некоторые школы Москвы в состав своих УСШ теперь начинают включать глухих родителей. Правда, пока наблюдается не очень справедливое соотношение: глухих родителей в УСШ, конечно, в разы меньше, чем слышащих родителей. Чаще всего такая картина: один неслышащий родитель на весь состав УСШ. К тому же для глухих родителей пока не всегда бывает организован перевод заседаний. Но уже одно то, что неслышащие родители Москвы теперь получили право высказываться и принимать полноправное участие в работе УСШ – это очень хороший результат.

Во-вторых, после выступления на весенней конференции глухих родителей, например, Е.В. Лапенковой, матери четверых неслышащих детей, Л.С. Жадан, матери троих глухих детей, а также Е.А. Савченко, руководители некоторых столичных школ поддержали идею изучения РЖЯ в школах. Пока конечно, не как учебного предмета для детей (потому что это – увы! – не согласуется с нынешними ФГОСами). Но в школах № 65 и № 52 силами глухих родителей начали проводиться занятия по изучению РЖЯ для родителей или педагогов, которые хотят выучить этот язык для полноценного общения с детьми (в школе №30 переговоры еще ведутся). Ни для кого не секрет, что в нынешнее время в нашей стране, к сожалению, до сих пор существует такое отношение к РЖЯ, что он считается чуть ли не «бытовым языком», «языком для кухни», неким «жаргоном». Есть даже такое мнение, что жестовый язык не для детей. Но РЖЯ – это язык, которым глухие пользуются очень активно. И его можно продуктивно использовать в целях образования. Поэтому то, что руководство школ начинает поворачиваться лицом к ЖЯ, а слышащие родители в Москве всё больше заинтересованы в его освоении, это отрадная тенденция.

Возросло общение родителей глухих детей на различных площадках в Москве. Происходят многочисленные обсуждения, активный обмен мнениями. В соцсетях созданы новые группы, где родители делятся своим опытом, выкладывают ролики. Группа активных мам-москвичей регулярно обновляет в соцсетях новости и анонсы мероприятий в Москве. Новое объединение родителей (пока оно имеет название – МОРДИС:

Московское объединение родителей детей-инвалидов по слуху) при МГО ВОГ возглавила Елена Лапенкова. Идут переговоры о вступлении глухих родителей в Московскую городскую ассоциацию родителей детей инвалидов (МГАРДИ).

Руководство МГО ВОГ, педагоги из МОГУ приветствуют инициативу родителей. Присутствовавшая на одной из родительских встреч Надежда Чаушьян, глава МОГУ, подчеркнула, что обмен опытом и информацией среди родителей очень полезен. Ведь желание родителей построить общение с ребенком на доступном ему языке с самого детства, желание приучать его к чтению – это все очень важно для того, чтобы ребенок вырос грамотным и счастливым человеком.

Одним общением в соцсетях родители Москвы не ограничиваются. Например, силами молодых мам (Елена Соловейчик, Анастасия Москвичева, Светлана Супрун, Елена Потешкина) была проведена новогодняя ёлка для глухих малышей! В конце декабря три десятка глухих детей в возрасте до 5 лет получили возможность поиграть и посмотреть «Заюшкину избушку» в исполнении приглашенных глухих актеров. Мероприятие прошло в фойе Театре мимики и жеста. Затем мамы-москвички (Татьяна Трофимова, Кристина Рассказова) договорились об организации чтения лекции «Перспектива билингвизма». Эту лекцию провел глухой француз, Эрван Цифра, председатель ассоциации билингвизма «2LPE-PB» (два языка для обучения – двуязычная политика). Мероприятие прошло в образовательном центре музея современного искусства «Гараж».

11 января по инициативе объединения родителей во главе с Еленой Лапенковой, совместно с МГО ВОГ, в конференц-зале Российской государственной библиотеки для молодёжи состоялся круглый стол. Пришли слышащие и глухие родители детей-инвалидов по слуху, сотрудники некоторых школ и детсадов для детей с нарушением слуха, представители общественных организаций. Правда, к сожалению, не было никого из департаментов здравоохранения и образования, хотя они были приглашены.

После приветственных слов Владимира Базоева, главы МГО ВОГ, в течение двух часов, на сцене с презентациями выступали докладчики.

Екатерина Савченко выступила с темой «Опыт развития ребёнка в детском саду: кружок жестового языка для слышащих родителей в ГКОУ СКОШИ № 52. Ее беспокоит, что жестовый язык не применяют в детском саду и в школе. Но ведь ни для кого не секрет, что некоторые неслышащие дети знают многое именно благодаря ЖЯ, который используют их глухие родители в семье. К счастью, Е.В. Подвальная, директор школы № 52, где учится сын Е. Савченко, поддержала идею открытия кружка по изучению РЖЯ для желающих родителей. Выступление сопровождалось демонстрацией роликов.

Елена Соловейчик в своем докладе «Жестовый язык как средство развития слабослышащего ребёнка: практика и результаты» рассказала о том, как РЖЯ и дактилология помогают ей обучать своего слабослышащего сына 1,5 лет. С помощью РЖЯ можно быстро проверить, насколько хорошо и правильно ребёнок понял значение слова, состав слова. Например, «гласные» или «глазастые» – между словами есть разница! А слово «забор» (в словосочетании «забор крови») не имеет отношения к слову «ограждение». При необходимости всегда легко поправить ошибки у ребенка, если при общении используется РЖЯ. И поэтому, резюмировала докладчик, сегодня необходимо повышать квалификацию педагогических работников, давать им более глубокие знания о РЖЯ.

Мероприятие в «Гараже»

Анастасия Москвичева рассказала о проблеме занятий с глухими и слабослышащими детьми в садиках. В группе, где учится ее сын, 6 человек, из-за малочисленности группы занятия сурдопедагога не проводятся, на это нет средств. Почему бы не попросить Главное бюро МСЭ о возможности включения в ИПРА мероприятий по предоставлению услуг сурдопедагога?

Темы выступлений некоторых других докладчиков звучали так: «Жестовый язык – польза или вред для ребёнка с нарушенным слухом?» (М. Елисеева), «Негативное воздействие объединения коррекционных школ с общеобразовательными» (М. Алферова), «Коррекционное образование глухих и слабослышащих детей в Москве. Анализ родителей детей-инвалидов. Необходимость создания юридической помощи для защиты прав детей-инвалидов по слуху» (Е. Николаева), «Сравнение педагогов, владеющих жестовым языком и не владеющих» (С. Кононов), «В музей с глухим ребенком» (Л. Жадан) и т.д.

В конце круглого стола Елена Лапенкова выступила с докладом «Три основные проблемы у детей с нарушением слуха от рождения до поступления в институт». После дебатов была составлена резолюция. Родители и все присутствовавшие заинтересованные лица надеются, что чиновники из различных департаментов обратят внимание на эти просьбы.

У родителей много планов на будущее! Они готовы составлять программы мероприятий для глухих детей разных возрастов: до 4 лет, для младших школьников и для подростков. Молодые мамы объединились в «Клуб молодых мам» и хотят, чтобы у глухих деток всегда были праздники, где бы для них выступали глухие артисты на РЖЯ. Также родители очень хотят, чтобы неслышащие дети-подростки могли посещать столичные музеи с экскурсиями на РЖЯ. Родители открыты для сотрудничества и уверены, что всё это можно организовать своими силами – при поддержке МГО ВОГ или других заинтересованных организаций-партнеров.

Своим девизом родители Москвы выбрали следующие слова: «Вместе мы сила!» И они сегодня желают проявлять инициативу. Удачи и терпения!

НАШ «ВЕС» ИМЕЕТ ВЕС

Людмила **ОСОКИНА**, директор УМЦ ВОГ

Неужели нашему журналу уже 85?! Как стремительно мчится время. Казалось бы, совсем недавно отмечали его 50, 60, 80-летие со дня выпуска его первого номера Всероссийском обществом глухонемых (в то время так называлось наше Общество). Тогда он назывался «Жизнь глухонемых». Безусловно, сегодня наш журнал среди печатных изданий других общественных объединений инвалидов (ВОС, ВОИ и др.) имеет определенный «вес»: он стал гораздо ярче, объемнее, разностороннее, убедительнее... И как бы там не говорили, что век книг, журналов (и прочей информационной продукции на бумажных носителях) уже прошел, я готова с этим спорить до бесконечности. И не потому, что мы, люди советской эпохи, выросли и воспитывались именно на книгах в бумажных переплетах, на их положительных и отрицательных героях, ...нет. А потому, что в то время именно книги, газеты, журналы были главным источником информации, знаний, источником расширения кругозора, формирования грамотности. Именно поэтому книга тогда и была лучшим подарком...

Но, вернемся к нашему журналу. Листая последний номер «ВЕС», вдруг поймала себя на мысли: а когда я впервые взяла в руки воговский журнал и ознакомилась с его содержанием? И вспомнила. Это был 1967 год. Год, когда нас в школе торжественно принимали в члены ВОГ (тогда в члены Общества принимали с 14 лет, сегодня – с 18-ти). Именно тогда, представители Вологодской областной организации ВОГ впервые познакомили нас с журналом, немного рассказали об истории создания Общества и его значении в жизни неслышащего человека. И, конечно, пожелали дружить с журналом, чтобы он стал для нас добрым и верным наставником на нашем жизненном пути. С этого времени журнал всегда был в библиотеке Грязовецкой школы (Вологодская область) для слабослышащих детей, в которой мы учились. Чуть позже, уже перед выпуском, журнал читали почти все старшеклассники, многих интересовала рубрика «Куда пойти учиться». Другого источника, открывавшего возможности для выбора профессионального пути, для нас просто не было.

А дальше судьба сложилась так, что в начале трудовой деятельности довелось работать переводчиком и библиотекарем, и организатором-культмассовиком – в замечательном коллективе, с прекрасными наставниками Вологодского Дома культуры ВОГ . Здесь, по сути, началась моя «академия жизни». В ежемесячных планах работы всегда были мероприятия, посвященные обзору журнала «Жизнь глухих», который, вела именно я. Как много было встреч с интересными людьми, работниками редакции журнала «ВЕС», бывавших в командировках в региональных организациях ВОГ, как часто проводились обсуждения статей журнала, дискуссии на различные темы! Самое интересное было то, что кроме этой работы мы вели живую агитацию среди глухих о подписке на журнал. И у нас это получалось: сила убеждения была велика. Думаю, многие руководители и работники нашего Общества еще помнят, как в былые времена при проведении соревнований на лучшую региональную организацию ВОГ одним из критериев был показатель количества подписчиков журнала. Именно поэтому момент моего премирования в 1973 году за активную работу по подписке не забывается. Еще бы: до сих пор у меня хранится врученный вместе с премией подарок – черный женский галстук из вологодского кружева.

До чего удивительна жизнь! Мне еще предстояло встать во главе редакции журнала «В едином строю», окунуться в писательский и журналистский труд, познать всю «кухню», весь процесс издания журнала – от плана содержания и подготовки текстов до издания свежего номера, пахнущего типографской краской. Честно надо сказать, что работа в редакции для меня стала не только трудным испытанием, но и хорошей жизненной и профессиональной школой. Именно здесь для себя я открыла, что иметь хорошие знания русского языка еще ой, как недостаточно (по основному образованию я – сурдопедагог; в пединституте мы все 5 лет изучали русский язык как лингвистическую систему). Что журналистика – это профессия, и этому надо учиться. Что делать: уж если «взялся за гуж – не говори, что не дюж»! Пришлось заняться самообразованием, так сказать, пройти «школу молодого журналиста» (в противном случае, это противоречило бы одному из моих жизненных принципов: берись только за то, что действительно можешь сделать). Познание азов журналистской науки для меня было не только интересным, но и увлекательным, и, как оказалось, не бесполезным... Однако жизнь вновь вернула меня на педагогическую стезю, все вернулось на круги своя. Но вернулась я в Учебно-методический центр (УМЦ) ВОГ уже в новом качестве: стала не только его директором, но и автором учебных пособий по изучению русского жестового языка, востребованных сегодня во всей России. Именно эти, пусть непродолжительные годы творческой работы, связанной с писательским делом, повлияли на меня. Поэтому второй жизненный принцип «Чему в жизни научишься – обязательно пригодится» как нельзя лучше себя оправдал.

Словом, журнал в моей жизни стал чем-то большим, чем просто интересное чтение. С ним я иду по жизни, он действительно стал добрым наставником и верным помощником. И здесь, как ни крути, слова учителей нашей юности тоже оправдались.

Искренне поздравляю всех читателей нашего журнала, редакторский коллектив прошлого и настоящего времени, Центральное правление ВОГ с замечательным юбилеем журнала «В едином строю», выдержавшем все вехи испытаний и нововведений. Искренне желаю журналу стать хорошей трибуной для формирования у неслышащего читателя активной гражданской позиции, способствующей развитию самостоятельной независимой личности и ее социальной роли в обществе.

МЕЛОДИЯ СУБТИТРОВ

Ольга **КОЛБ**

Когда звуковой фильм начал свое победное шествие, и немое кино в 20-х годах стало сдавать позиции, глухие любители кино на многие годы оказались отрезаны от содержания произносимого на экране. Только полвека спустя, в восьмидесятые, начали в США субтитрировать фильмы. Сейчас по телевидению в США и во многих странах Западной Европы есть практически 100% субтитрование.

Сейчас публичные СМИ в Германии транслируют почти две трети своих передач с субтитрами. Также видео в Facebook, Youtube и других социальных сетях все чаще сопровождаются субтитрами.

Однако субтитры, так сказать, однообразны. Если кто-то на экране кричит или шепчет, говорит быстро или медленно, размер шрифта не меняется и всегда белого цвета. Иногда даются дополнительные замечания – по поводу скрипа или спокойной музыки, но они часто относятся только к окружающему шуму, не к диалогу. Порой субтитры окрашиваются в цвета, но смена цвета означает «переключение» голосов говорящих. На взгляд глухих зрителей, весь фильм состоит из единственного «белого» голоса.

«Текст оставляет впечатление монотонности и малоинтересен. В противоположность произнесенному слову написанное несет значительно меньше информации», – говорит доктор Тим Шлиппе, руководитель фирмы Silicon Surfer. Совместно с двумя сотрудниками он решил совершить маленькую революцию: они хотят изменить изготовление субтитров так, чтобы включить в написание текста высоту звука и скорость произносимого.

Для этого создана новая технология: WaveFront. Команда Silicon Surfer состоит из выпускников Института для технологий Карлслуэ и Высшей школы Пфорцхейма. «Уже три года мы вплотную занимаемся вопросом, как можно с новыми технологическими возможностями воздействовать на шрифт», – рассказывает Тим Шлиппе. – Мы пробуем подобрать автоматически шрифт в реальном времени, ориентируясь на специфические потребности читателей». Два года назад мы пришли к идее представлять информацию о произносимом тексте прямо в «картину» шрифта. Так родился WaveFront»

«Свойства слов и эмоции выражаются через высоту звука, высоту тона (интонации) и скорости, – считает Тим Шлиппе. – Если их не хватает, будет тяжело правильно интерпретировать текст. К примеру, ирония часто плохо передается». С перестройкой субтитров Шлиппе&Co хотят приблизить языковую мелодию к глухим зрителям. По крайней мере, частично. Растянутые в ширину буквы обозначают длинный звук (тон). И чем громче говорящий говорит, тем жирнее будет шрифт. Через WaveFront эти эмоции впервые будут наглядны и понятны – для глухих и слышащих. «Почувствуйте эмоцию» – так звучит слоган WaveFront.

Чтобы выпускать такие субтитры, надо работать со специальным программным обеспечением распознавания речи. Программа анализирует произнесенное в готовом фильме по силе звука (громкости), темпу, другим свойствам и преобразует потом в WaveFront-текст. Но также возможен синхронный перевод произносимого в микрофон.

В прошлом году изготовители обратились к глухим с вопросом, что они думают о WaveFront. В онлайн-опросе приняло участие 80 глухих. Почти все (96%) сочли, что WaveFront мог бы улучшить восприятие кинофильма или телепередачи.

Доктор Шлиппе убежден, что эта технология откроет новый потенциал понимания. Сейчас они работают в одном сервисе, который показывает видео из интернета с WaveFront-субтитрами. «Онлайн-предложения, как Youtube, Netflix или TED очень востребованы. Там субтитрование на различных языках особенно уместно», – говорит Шлиппе. Здесь он видит значительную выгоду для WaveFront. «В нем заложен динамичный (большой) потенциал производства субтитров для различных языков, областей использования и интеграции в видео». Можно представить его применение в субтитровании опер, театральных спектаклей или даже телевизионных ток-шоу.

Зрители с недостатком слуха – не единственная целевая группа для WaveFront. Если на основе картины шрифта можно реконструировать произношение, то иностранные граждане также получат пользу при изучении немецкого произношения. Эту технологию можно использовать, например, в словарях и школьных учебниках, благодаря чему школьники могли бы лучше учиться правильному произношению слова.

Фирма Silicon Surfer со своей идеей выиграла два приза: в конкурсе «Ideentanke» Агентуры инноваций земли Баден-Вюртемберг и в конкурсе «Neuland 2-0» от объединения Лейпцигской ярмарки. Они представили WaveFront также на Франкфуртской книжной ярмарке 2016 года и Лейпцигской книжной ярмарке 2017 года. Все трое создателей до разработки WaveFront мало представляли себе мир глухих. Теперь же это должно измениться: «Мы планируем привлечь глухих и слабослышащих людей для оптимального дальнейшего развития нашей технологии», – заявил Шлиппе. Помимо этого, возможно проведение встреч и семинаров с организациями и клубами глухих, чтобы дальше развивать WaveFront. Упор будет сделан первоначально на фильмы и телепередачи.

Их цель – внедрить WaveFront, как составную часть, в субтитры для фильмов и телепередач, а также в аудиокниги и электронные книги. Не позднее первого квартала 2018 года Silicon Surfer хочет стартовать в Youtube. «Кроме того, мы хотим с середины 2018 года предложить в WaveFront коллекцию стихотворений. В ней должны быть представлены «эмоционально» стихи и литературные произведения. Это будет большой подарок для любителей литературы», – радуется Шлиппе.

ОТ ФИЛОНОВА ДО «ВЕС»

Художнику Виктору Карепову – 60? В это трудно поверить! Он и рисует классно, и выглядит молодо! В этом году у него сошлись две юбилейные даты. О первой мы уже сказали, а кроме того он уже 20 лет является художественным редактором нашего журнала. Причем совмещает работу художника, верстальщика и техреда. Человек талантливый и исключительно ответственный, он никогда не подводит людей по работе. За плечами Виктора – годы учебы сначала в ЛВЦ, а затем в Суриковке, где он получил диплом художника-графика. В среде глухих художников Карепов пользуется безусловным авторитетом благодаря своему таланту художника и графика. Уважают его и за организационные способности. Ему довелось руководить сначала московским объединением глухих художников «Колорит», а потом и Московской первичной организацией глухих художников (МОГХ), которая с его подачи развернула активную выставочную деятельность. Он участвовал во многих российских и международных выставках глухих и слышащих художников. А вот собственная персональная выставка у него была только одна, и уже давно, 17 лет назад. Виктор согласился ответить на вопросы журнала и рассказать о своем творческом пути.

— Виктор, у вас отличная жестовая речь. Наверное, с детских лет начали говорить на жестовом языке и он, как сейчас говорят, был для вас первым родным?
— Нет, родной для меня – русский письменный и устный. Я потерял слух в 3 года и к этому времени, конечно, хорошо говорил. А жестовый язык выучил уже в школе. Кстати, с детства очень люблю читать.

— А в какой школе вы учились?
— В школе глухих под Барнаулом, в Ново-Алтайске. И в садик при этой школе ходил. Моя мама, художница, преподавала там какое-то время ИЗО, мы жили рядом со школой. А в старших классах ездил в школу на электричке уже из Барнаула.

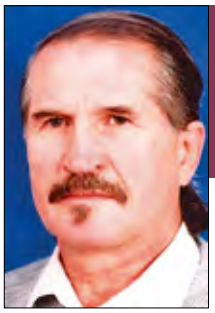
— Любовь к рисованию пришла в школьные годы?
— Пожалуй, даже раньше. Еще до школы я занимался рисованием под руководством мамы и деда. Моя мама, Мария Карепова, была заслуженной художницей РФ, многие ее ученики стали известными мастерами. Поэтому в школе я уже хорошо рисовал, участвовал в выставках.

— Думаю, и вопрос с выбором профессии не стоял, сразу решили стать художником?
— Не совсем так. В старших классах я увлекся математикой и особенно физикой. Хотел стать астрофизиком, читал соответствующую литературу, журналы. Даже смастерил телескоп, чтобы наблюдать за звездами. Думал поступать на физический факультет в университет. А в 11 классе наступил какой-то перелом в мировоззрении. Я задумался о том, что искусство полнее и глубже выражает окружающий нас мир, а язык образов является универсальным.

— А почему решили учиться именно в ЛВЦ?
— А тут как раз сыграл свою роль журнал «ВЕС», который выписывала моя мама. Она увидела объявление о том, что в Павловском Политехникуме можно в группе глухих получить специальность художника-оформителя. Но сначала я поступил в Новоалтайское художественное училище. И все же решил съездить в Павловск, посмотреть, как учатся глухие. Политехникум понравился. Но на мой выбор повлияла и его близость к Ленинграду, городу, в который я влюбился с первого взгляда.

— Чем запомнились годы учебы? С кем из однокурсников подружились?
— Учиться было интересно. Все было по-новому – друзья, красивый старинный парк рядом, экскурсии в Ленинград. У нас был хороший руководитель группы – Нина Селезнёва. Она очень любила театр, и благодаря ей мы посмотрели многие спектакли, а также балетные постановки. А в Эрмитаж и Русский музей наша группа чаще всего ездила с искусствоведом Галиной Николаевой. Я благодарен ей за знакомство с творчеством Павла Филонова, художника, определенно повлиявшего на меня. Аналитическое искусство этого гениального мастера долго замалчивалось. До перестройки его картины можно было увидеть только в запасниках Русского музея. Когда я проходил практику в музее, там удалось посмотреть и работы Филонова.
Я подружился со многими однокурсниками, дружу с ними и сейчас. Познакомился я и со старшими по возрасту художниками. Над нами шефствовали И. Солдатенков, А. Микляев, М. Диков. Все они стали со временем сильными мастерами. Диплом в ЛВЦ я защищал по книжной графике. Сделал серию цветных гравюр на тему алтайских эпических сказаний под руководством талантливого графика и педагога Павла Алексеева. Я с благодарностью вспоминаю многих педагогов и особенно художника Владимира Чекалова, который всегда поддерживал меня.

— Знаю, что после окончания ЛВЦ вы поступили в Суриковку…
— Но не сразу, год проработал в Алтайском художественном фонде. Заказы были и необычными, и интересными. Занимался оформлением Летного военного училища. Работал над стендом по взлету и посадке для курсантов. Приходилось вникать во все технические подробности, включая кабину самолета и приборы. А потом, чтобы лучше почувствовать особенности взлетного этапа, даже совершил полет с инструктором. Дизайн стенда так понравился руководству, что меня представили к награде. И тут я проявил инициативу и попросил в качестве подарка разрешить мне самостоятельный полет. Как ни странно, мне разрешили. Мы поднялись на запланированную высоту, и инструктор передал мне руль управления. И 20 минут я парил в воздухе, сделав два круга над аэродромом. Надо ли говорить, что эти минуты мне запомнились на всю жизнь…
А потом, действительно, была Суриковка. Поступал я как бы вне конкурса, потому что у меня был «красный» диплом ЛВЦ, а еще рекомендация алтайского горкома партии, я хотя и не состоял никогда в КПСС, но знакомства в Художественном фонде мне в этом плане помогли. Поэтому поступил легко. Учился на дневном отделении книжной графики в мастерской Б. Дехтерева. Я был один глухой в группе, но на параллельном курсе живописи учились А. Косогов и Д. Чухрай, мы часто общались. Подружился и с неслышащими старшекурсниками Г. Валиуллиной и А. Голубевым. Диплом я снова делал по книжной графике. Тогда же довелось



ХУДОЖНИК С КУБАНИ

Хочется рассказать о талантливом художнике **Владимире Заводовском**. В этом году ему исполнится 70 лет. По этому случаю в клубе Ленинградского МО ВОГ в конце прошлого года прошла персональная выставка его работ.

В 1975 году Владимир Владимирович окончил художественно-оформительское отделение Политехникума ЛВЦ. Работал художником в Вологде, столяром на деревообрабатывающем комбинате в Норильске. В 1980 году переехал в Краснодарский край и стал работать в художественной мастерской в станице Ленинградская Краснодарского края. Основные жанры творчества – скульптура, резьба по дереву, графика, живопись. Репродукции его работ вошли в каталоги ряда художественных выставок глухих художников, а также в альбом «Зримая музыка цвета».

Вкратце расскажу о его творчестве. Художник особенно любит графику и резьбу по дереву. И тут у него немало удач. Графический лист «Мои воспоминания», посвящен Сибири, где прошли его детские годы. В центре листа – автопортрет, вокруг которого сконцентрировались отдельные картины из прошлого.

В последнее время Заводовский больше внимания уделяет резьбе по дереву. Темы его работ связаны с местной историей. Например, «Добро пожаловать на Кубань!», «Казак», «Мы –гвардейцы», «Сочи – 2014». На них автор изобразил портреты кубанцев, героев 4-го кубанского гвардейского казачьего корпуса, чей боевой путь в годы Великой Отечественной войны пролег от Кубани до Праги. Особо подчеркивается гостеприимство и дружелюбие местных жителей. Эти работы Владимир Владимирович представил на краевой выставке самодеятельных художников-инвалидов в городе Краснодаре. Раньше он участвовал в краевых, республиканских фестивалях «Мы есть у тебя, Россия» и «Салют Победы». Был номинантом Международной премии «Филантроп». Приятно, что его работы по достоинству оценили мастера народного творчества России.

Владимир Владимирович не ищет легких путей в творчестве, старается быть предельно реалистичным в своих работах, что не всегда совпадает с модными направлениями в искусстве. Это проблема многих наших глухих художников. Им надо помогать и ценить их нелегкий труд.

Наталья **ДАВЫДОВА,**
заведующая клубом Ленинградского
МО ВОГ Краснодарского края

познакомиться с известным художником книги Дмитрием Бисти, который осуществлял общее руководство дипломами нашей специальности. У меня был выбор – можно было выбрать цикл иллюстраций к роману М. Булгакова «Мастер и Маргарита» или к повести Ю. Нагибина «Встань и иди». Я остановился на втором варианте, потому что иллюстраций к М. Булгакову к тому времени было уже много, а вот повесть Нагибина до меня не иллюстрировали. Через несколько лет после защиты диплома книга «Встань и иди» с моими иллюстрациями все же вышла из печати. К слову сказать, у меня нет ни одного ее экземпляра…

— А потом после окончания института началась жизнь свободного художника?

— Нет, я еще два года проработал в Российском речном флоте в отделении «Росречрекламы» главным художником. А цикл творческих работ – живопись и графика, которые я показывал на своей персональной выставке в 2001 г., создавались именно в то время.

— Расскажите еще о работе Московской первичной организацией глухих художников (МОГХ), которой Вы руководили в 90-е.

— Я никогда не стремился к руководящей работе, но так получилось, что мне довелось на два года возглавить Московское объединение глухих художников «Колорит». Вместе с другими художниками объединения готовили свои работы к Международной выставке глухих художников. Тогда же была организована Ассоциация глухих художников России (АГХР), ее возглавил Александр Назаров. После возникновения АГХР в регионах стали возникать местные отделения. «Колорит» был преобразован в Московскую первичную организацию художников. Первой нашей инициативой стала общегородская выставка, устроенная в 1995 г., которая имела строгую тематическую направленность и называлась «Глухой человек и его мир». В ней приняли участие около 20 человек, а несколько работ, наиболее полно представивших образный мир неслышащих, приобрела МГО ВОГ. Кстати, Московская организация помогала нам и дальше. На протяжении 1997–2001 гг. в помещении МГО ВОГ мы провели около десятка персональных выставок наших художников. А в 1999 г. мы с художником С. Князевым с выставкой наших картин побывали в Рочестере (США) и продолжили культурные контакты с американскими художниками, завязавшиеся еще во время проведения Международного фестиваля «Путь глухих». А в 1998 г. я пришел на работу в редакцию «ВЕС», где работаю и сейчас.

Беседовал Ярослав **ПИЧУГИН**

От редакции. *Редакция журнала сердечно поздравляет Виктора с юбилеем. Желаем нашему коллеге крепкого здоровья, творчества и семейного благополучия. Кстати, Виктор давно уже дедушка, у него несколько внуков, которым есть с кого брать пример. Хочется надеяться, что династия художников Карепповых продолжится.*

Вячеслав **ХОЛЗАКОВ** родился 27 июня 1965 года в городе Новокузнецке Кемеровской области. Глухой с детства. Учился в школе для глухих детей в г. Прокопьевске.
В 1985–2002 гг. работал как художник-оформитель, позже – слесарь механосборочных работ.
Принимает участие в выставках фотоклуба «Сибирь».

«В детстве лето я проводил в небольшом поселке Подкатунь в Таштагольском районе Кемеровской области. Там великолепная природа: густые леса, величественные горы, крутые скалы, бурные реки. И знаменитые Катунские утесы.
Я не слышал, поэтому отец часто брал меня с собой. А был он художником-пейзажистом. Фотографировал, рисовал, делал наброски. Краски, бумаги, холсты, рисунки и фотографии, природа родного края – часть моего детства. Этот мир меня увлек. И не отпускает».

О РАБОТАХ ФОТОГРАФА...

«Они необыкновенны по цвету, я бы даже сказал, гениальны: они словно подсвечены изнутри, они так объемны, что их как бы выпирает наружу – они как будто не умещаются в рамке кадра».

Валерий Немиров
(газета «Кузнецкий рабочий»,
18 янв. 2018).

ПЕРВЫЙ ГЛУХОЙ СВЯЩЕННИК ВЕЛИКОБРИТАНИИ

Преподобный Ричард Аслатт Пирс (1855-1928), англичанин, был первым глухим, который стал посвященным священнослужителем англиканской церкви. Он получил образование на жестовом языке своего времени и затем служил всю жизнь в качестве священника для глухих и глухонемых в городе Саутгемптон. В 1885 году он был представлен королеве Виктории, и после этой встречи она учредила *Королевскую комиссию Объединенного Королевства по делам слепых, глухонемых и других инвалидов* (1889).

Ричард родился 9 января 1855 в городе Портсвуд. Его отец Ричард Сьюард Пирс (1820-1893) был адвокатом и секретарем муниципалитета в Саутгемптоне, а мать звали Фрэнсис Аслатт (1836-1899). Они поженились в городе Южный Стоунхэм в 1854 году. В семье Пирсов родилось четверо детей, один слышащий и трое глухих от рождения (согласно переписи 1881 года, где они были названы «глухими и немыми от рождения»).

Существует два свидетельства о том, что Ричард Аслатт Пирс не говорил. Во-первых, в своем дневнике он писал о себе как о глухонемом, а о своей жене – как о глухой. Во-вторых, в местной газете графства Гэмпшир в 1887 году опубликовали статью, где упоминали Ричарда и описали его проповедь в одном из приходов как «молчаливое красноречие».

ОБРАЗОВАНИЕ

Ричард поступил на учебу в Брайтонский институт для глухонемых детей, за которую его отец платил 50 фунтов в год. Учился он в институте с 1860 по 1872 год (12 лет). Уильям Слайт, директор Брайтонского института, занимался с ним индивидуально, используя принятые в то время мануальную систему и жестовый язык. На момент начала обучения в 1860 году Ричарду было всего 6 лет.

Вместе с ним в институте были 82 ученика и 2 учителя, помимо директора. В 1871, когда Пирсу исполнилось 16, в институте насчитывалось 93 ученика, а также появились несколько служанок, которые окончили это учебное заведение и остались – помогать учителям в обучении других детей.

РАБОТА

Ричард Пирс покинул институт в 1872 году, чтобы работать в офисе своего отца в качестве секретаря, но в свободное время он искал других глухих, помогал и обучал их, а также организовывал группы для воскресного богослужения. Группы разрастались, и он стал посвящать больше времени миссионерской работе с глухими. К 1881 году он все еще жил со своей семьей в Гэмпшире, называя себя мирянином, проводящим богослужения для глухих и немых прихожан англиканской церкви.

21 мая 1885 года он был рукоположен в диаконы епископом Винчестерским, пройдя прежде менторское обучение на жестовом языке у преподобного Чарльза Мэнсфилд Оуэна, в то время викария церкви Св. Георгия. Таким образом, Ричард Аслатт Пирс стал первым глухим священником в англиканской церкви. В том же году он официально стал капелланом для глухих и немых прихожан.

Усилиями Чарльза Оуэна была создана Винчестерская епархиальная миссия для глухих и немых, которую Пирс и возглавил. В 1891 году была основана церковь в Оук-роуд, Саутгемптон (ныне разрушена), для продолжения работы Винчестерской миссии. Примечательно, что строительство состоялось благодаря финансовой поддержке некоторых глухих и сочувствующих.

В газете «Портсмутские вечерние новости» написали следующее:

«Отрадно напомнить, что Винчестерская епархия является первой и, возможно, единственной, которая уделяет особое внимание глухим и немым. В течение многих лет преподобный Пирс, сам являющийся глухим, трудился среди глухих с редкой преданностью и успехом, а теперь, благодаря щедрости сэра А. Фэрберна, отдельная церковь для глухих и немых была открыта в Нортаме, освятительную проповедь епископа переводил с помощью дактиля и жестового языка Кэнон Оуэн».

Поскольку он был первым глухим человеком, официально признанным в качестве англиканского священнослужителя, Ричард Пирс был приглашен на встречу с королевой Викторией, которая «знавала глухих людей с острова Уайт»:

«Ее Величество Королева, которая, как известно, всегда интересуется глухими и немыми, услышав многое о хорошей работе, проделанной мистером Пирсом и мистером Оуэном, выразила желание видеть обоих джентльменов, и, соответственно, они имели честь быть лично представленными Ее Величеству Королеве и Ее Королевскому Высочеству принцессе Беатрис в Осборн-хаусе 16 января 1886 года».

Королева непосредственно вела общение с Пирсом с помощью дактиля, который она знала, и подарила ему свой портрет с автографом. После этой встречи Виктория велела создать Королевскую комиссию Соединенного Королевства по делам слепых, глухих, немых и других». Доклад от 1889 года гласит: «Миссионер при епископе Винчестерской епархии, преподобный Р. А. Пирс, единственный глухой и немой священник в Англиканской церкви, посвящает все свое время работе, посещая глухих и немых в своих домах или в местах работы». В 1886 году Пирс также посетил Институт глухих и немых в Дерби.

В ноябре 1887 года Пирс читал проповедь в Англиканской церкви для глухих в Лондоне (St. Saviour's Centre for the Deaf). «Это была отличная служба, и ее оценили по достоинству». 20 ноября 1887 года Ричард принял причастие и прочитал проповедь для глухих и слышащих людей в другом приходе Хэмпшира, недалеко от Винчестера. «Большое внимание оказали ему прихожане, которые внимательно слушали его на протяжении всей проповеди и прекрасно его понимали. Они также выразили надежду, что проповедь запомнится надолго. Прихожане, очевидно, были глубоко впечатлены благоговейными манерами и молчаливым красноречием проповедника». 26 апреля 1888 года он стал преподобным в церкви Христа в Винчестере.

В Брайтоне в 1912 году Пирс служил переводчиком на похоронах Уильяма Слейта, которому был обязан своим институтским образованием.

Ричард Пирс ушел в отставку в 1924 году, когда ему было 68 лет. Он прослужил в епархии 43 года.

БРАК

Ричард Пирс познакомился со своей женой Фрэнсис Мэри Монк (1845-1930) в Англиканской церкви для глухих в Лондоне в 1887 году, и через год они поженились. Фрэнсис родилась в Дублине и была дочерью Чарльза Монка, который до 1869 года являлся генерал-губернатором Канады. Она оглохла в возрасте двух лет и получила частное образование, обучаясь по оральному методу. Отец был против их женитьбы, так как думал, что обрученные, будучи оба глухими, не смогут хорошо зарабатывать и обеспечивать себе достойную жизнь. Несмотря на это, молодые переехали в Саутгемптон, где Пирс получил место и в течение всей жизни работал на благо глухого сообщества.

У них не было детей. Неизвестно, связана ли бездетность Пирса с рекомендациями по кастрации глухих от рождения, которые продвигали евгеники начала XIX века. В 1901 году Ричард жил в Винчестере с женой и двумя слугами. Перепись 1911 года свидетельствует, что они жили в Крайстчерч-Лодж, Винчестер, и Ричард заявляет о себе как о «капеллане глухих и немых в епархии Винчестер».

Неизвестно, почему в личном дневнике Пирса говорится, что он и Фрэнсис были глухи «из-за болезни», когда, согласно переписи 1881 года, его отец сообщил переписчику, что Ричард «глухой и немой от рождения». Аналогичным образом переписи 1861 и 1871 гг. утверждают, что Пирс был «глухим и немым от рождения». Возможно, эту информацию начали скрывать, так как позже, в начале XX века, врожденная глухота могла потенциально стать причиной преследования евгениками.

21 июля 1928 года он умер у себя дома в Винчестере. Жена Фрэнсис пережила его на два года.

ИСТОРИЧЕСКИЙ КОНТЕКСТ

Хотя в контексте своей эпохи Пирс стал первым глухим англиканским проповедником, чья служба была официально ратифицирована рукоположением и возведением в чин священнослужителя, до него уже были люди в Англии, которые проповедовали на жестовом языке. Например, в 1846 году, еще до рождения Пирса, газета «Обозреватель Лидса» приводит два «похвальных примера»:

«Уже достаточно давно каждое воскресенье в часовне на площади Красного Льва в городе Лидс проходит 2 богослужения для глухих. Это англиканская церковь, однако пение и органная музыка отсутствуют. Попытка передать людям, лишенным слуха, знание великих Истин путем коммуникации на жестовом языке увенчалась успехом. На утреннее богослужение в часовню на площади Красного Льва приходят от 20 до 30 глухих. После традиционных молитв долго читались проповеди посредством жестового языка, и его слушатели, по-видимому, понимали каждую идею, которую до них пытались донести».

«А также в Далтоне, недалеко от Хаддерсфилда, живет мистер Генри Роксби, полностью глухой. Он проповедует для глухих почти каждое воскресенье, главным образом в Клиффэнде, но иногда в Мирфилде и Галифаксе и в некоторых других местах. Нам сообщили, что он намерен посетить Лондон. Он вдовец, ведет скромную жизнь, помогает своей престарелой матери. Его проповедь заслуживает быть увиденной, хотя бы ради его выразительной и решительной манеры чтения, а также того, с каким пристальным вниманием его слушают глухие. Его умение с легкостью донести знания до других заслуживает самой высокой оценки».

Подготовила Ольга **КОМАЛОВА**
По материалам интернета и биографий знаменитых глухих

Уильям Агнью.
«Королевское снисхождение», 1889

ИСТОРИЧЕСКАЯ СПРАВКА

Кстати говоря, в мировой культуре глухих в целом и в английской в частности существует весомая отсылка к королеве Виктории и ее коммуникациям с глухими. В ходе общественных мероприятий Виктория не раз встречалась с ними, она знала дактиль и могла общаться непосредственно. Возможно, такое особенное внимание проистекало из ее личных семейных обстоятельств. У ее невестки Александры Датской, супруги старшего сына (будущего короля Эдуарда VII), с юных лет прогрессировала глухота – влияние наследственного отосклероза, и с годами она стала практически глухой.

А правнучка Виктории, принцесса Алиса Баттенбергская, стала одним из хрестоматийных примеров в ряду особ знатной крови, имевших нарушения слуха в той или иной степени. Хотя если королева Александра не доходила до овладения жестовым языком, ограничиваясь дактильной речью и чтением с губ, относительно принцессы Алисы, которая отдавала себя благотворительности и общественному служению, особенно во время Первой мировой войны, есть свидетельства, что она уже в зрелом возрасте знала английский и немецкий жестовые языки.

Современником королевы Виктории был глухой художник Уильям Агнью (William Agnew), родом из Шотландии, который создал серию гравюр (ни одна в оригинале не сохранилась), иллюстрирующих сцену общения Виктории с глухонемой женщиной на острове Уайт, где она часто отдыхала. Агнью был одним из основателей Института для глухонемых в Глазго, а королева согласилась патронировать новое учебное заведение после этой серии гравюр.

О САМОМ ГЛАВНОМ

Эмилия **ЛЕОНГАРД**,
кандидат педагогических наук

Среди шести органов чувств[1] человека особое место занимает орган слуха. Благодаря слуху мы обретаем речь и можем обращаться друг к другу, понимать друг друга. Слово «речь» не означает только «говорение». РЕЧЬ – это всегда СМЫСЛ. (К сожалению, есть люди, которые болтают, «сотрясая воздух» и не вкладывая в своё говорение никакого смысла; это, конечно, *не речь*). Наличие смысла свидетельствует об участии в этом процессе мозга.

И в процессе говорения, и в процессе восприятия речи собеседника участвует огромное количество нейронов (в мозге миллиарды нейронов), которые доставляют информацию в различные области мозга – двигательную, слуховую, речевую, в область, связанную с пониманием смысла сказанного, с эмоциями и др. Важно иметь в виду, что говорящий человек не только говорит, но и слышит себя. В результате и говорящий, и слушающий понимают друг друга, а происходит это потому, что «слух встречается с мозгом»[2].

Речь окружающих ребёнок с большой потерей слуха и даже с незначительным его снижением не слышит/или слышит фрагментарно, поэтому его собственная речь не может развиваться самостоятельно, без помощи взрослых. Эта проблема волновала людей с давних пор, и люди придумывали разнообразные приспособления, чтобы им можно было слышать. Ещё в древнем Риме использовались трубы, трубки, рожки... Теперь, как известно, в отечественных и зарубежных фирмах создано множество первоклассных слуховых аппаратов, рассчитанных на разную потерю слуха, вплоть до почти полной глухоты. Созданы и совершенствуются кохлеарные импланты. Несомненно, исследования в этой области будут продолжаться, и нас ждут всё более совершенные слуховые протезы.

Но что происходит на практике, в жизни?

Слуховые аппараты (или импланты) рекомендуются ребёнку сразу после установления диагноза, и слухопротезирование должно быть двусторонним. Поскольку каждый из нас имеет два уха, ребёнок с нарушением слуха также должен иметь возможность получать звуковую/речевую информацию с двух сторон, чтобы у него развивался пространственный слух. Двустороннее (бинауральное) слухопротезирование выглядит так: или два слуховых аппарата; или два импланта; или один имплант и один слуховой аппарат. В мировой науке наиболее эффективным считается одновременное использование импланта и слухового аппарата.

Помимо постоянного ношения слуховых аппаратов, с детьми должны проводиться ежедневные специальные занятия по развитию речевого слуха, т.е. по обучению слушанию и пониманию услышанного. Руководит этой работой сурдопедагог, а заниматься может не только сурдопедагог, но и родители. (Об этом мы писали много раз).

Что даёт глухим детям постоянное ношение слуховых аппаратов/имплантов и систематические занятия?

Преимущества по сравнению с качеством произношения непротезированных детей:

— отмечается модуляция голоса или естественная интонация;
— голос нормальной высоты и силы;
— речь внятная, т.е. доступная пониманию окружающих;
— слитная;
— естественный темп речи;
— отсутствуют грубые дефекты произношения.

Помимо этого, более высокий уровень понимания устной речи окружающих на основе слухо-зрительного восприятия – по сравнению со зрительным (чтение с губ)[3].

Итак, созданы *все условия* для того, чтобы каждый, даже глухой ребёнок достиг более высокого уровня слухоречевого развития, мог получить хорошее профессиональное образование и быть трудоустроенным в соответствии с полученным образованием. Но *практическая ситуация* не соответствует условиям: очень много детей, школьников, студентов не носят слуховые аппараты совсем или пользуются ими очень ограниченное время – только на занятиях; есть случаи, когда учащиеся снимают импланты. И это сразу сказывается на качестве их речи:

Двустороннее (бинауральное) слухопротезирование выглядит так: или два слуховых аппарата; или два импланта; или один имплант и один слуховой аппарат. В мировой науке наиболее эффективным считается одновременное использование импланта и слухового аппарата.

— отсутствует какая-либо модуляция голоса: они говорят монотонно, невыразительно, чем привлекают внимание окружающих, что, в свою очередь, препятствует их общению на публике;
— имеются дефекты голоса: голос очень низкий или очень высокий (фальцет);
— речь невнятная;
— речь замедленная;
— речь часто скандированная – предложения произносятся пословно;
— имеются грубые дефекты произношения (закрытая и открытая гнусавость, сонантность, призвуки, отсутствие некоторых звуков).

Эти учащиеся и взрослые люди плохо понимают устную речь, и общение с ними осуществляется с помощью жестового языка или письменной речи.

Такой уровень речевого развития отрицательно сказывается на общем развитии этих детей. Из-за непонимания устной речи слышащих глухие лишены возможности пополнять запас слов (лексику) и совершенствовать грамматический строй своей речи в общении. Накопление словаря и повышение уровня грамотности происходит у них только из чтения, а, как известно, многие глухие читать не любят и не читают художественную литературу.

[1] *Органы чувств: уши (слух), глаза (зрение), нос (обоняние), язык (вкус), кожа (осязание), вестибулярный аппарат (осознание своего тела в пространстве, равновесие, ощущение веса).*
[2] *Д-р Дуглас Бек, «Spektrum Hören», №3, 2015 г.*
[3] *При нашем методе термин «чтение с губ» давно не используется, потому что с помощью слуховых аппаратов/имплантов дети воспринимают речь слухо-зрительно*

В чём причина такого положения? Почему не реализуются прекрасные условия, о которых говорилось выше и которые позволяют и глухим, и слабослышащим детям – школьникам – студентам – взрослым преодолевать ограничения, которые они получили от природы или вследствие болезни?

Ответ: *непонимание* частью специалистов и родителей той огромной роли, которую играет слух в жизни каждого человека. «… исследователи всего мира уделяют всё возрастающее внимание изучению взаимосвязи между когнитивной способностью, когнитивным снижением и потерей слуха»[4]. Иными словами, речевой слух оказывает существенное влияние на интеллектуальное развитие каждого человека.

Важно понять: *причина всех проблем* глухих и слабослышащих людей заключается *в нарушении функционирования улитки*, в гибели части (или многих) её волосковых клеток. *Наука преодолела этот барьер*: создала человеку возможность получать звуковую информацию с помощью технических средств. И эту возможность глухой/слабослышащий человек *обязан* использовать! Развитие способности слышать речь – обязанность взрослых (специалистов и родителей). Борьба с глухотой с помощью современных технических достижений – это самое главное.

Кто первый должен информировать родителей о необходимости раннего слухопротезирования? *Врач*. Кто следующий? *Сурдопедагог*, который начинает заниматься с ребёнком. И одновременно – *родители*, которые получили информацию от специалистов.

К сожалению, в нашей стране всё ещё немало интернатов для детей с нарушением слуха. И часто культура пользования слуховыми аппаратами находится там на низком уровне. Все специалисты наших дошкольных учреждений, школ, колледжей, профессиональных училищ обязаны следить за тем, чтобы учащиеся постоянно пользовались слуховыми аппаратами/имплантами, чтобы аппараты были в рабочем состоянии.

Есть претензии и к Обществу глухих: далеко не все специалисты и сурдопереводчики объясняют глухим родителям необходимость раннего слухопротезирования их глухих и слабослышащих детей и необходимость общения с ними не только с помощью жестового языка, но и устно.

Помимо сказанного, физический слух помогает нам ориентироваться в пространстве: определять, откуда исходит звук – справа, слева, спереди, сзади. Это имеет очень большое значение для обеспечения безопасности человека в любом пространстве, особенно на улице (определение направления шума от движущегося потока машин; местонахождения гудков поездов, сигналов тревоги и многое другое), а также в помещении (восприятие различного рода объявлений, оповещений населения о каких-либо событиях в транспорте, на вокзале и т.д.). Эту безопасность также обеспечивает бинауральное слухопротезирование.

Итак, что же такое «самое главное»?

Самое главное в сурдопедагогике – создать или восстановить отсутствующую слуховую функцию и на ***этой базе***

— развивать слуховое восприятие – речевой слух,

— формировать осмысленную грамотную устную и письменную речь/язык,

— предупреждать отклонения в эмоционально-волевом развитии,

— создавать условия для самостоятельной социализации,

— воспитывать заинтересованность в людях и доброжелательное отношение к ним.

[4] *Д-р Дуглас Бек, «Spektrum Hören», №3, 2015 г.*

ПАМЯТИ Ю.Н. ПОПОВА

(1948 – 2018)

В Павловске, после тяжелой болезни скончался Юрий Николаевич Попов, фотограф, всю жизнь работавший на предприятии УПП (СРП) «Павел» ВОГ.

Юрий Попов родился в 1948 г. в селе Домашка Куйбышевской (ныне Самарской) области. Слух у Юры пропал в пять лет после болезни. Однако учился он в массовой школе в Самаре. В 1969 г. поступал в ЛВЦ ВОГ и по совету И.Ф. Гейльмана был зачислен в ПТУ при ЛВЦ на специальность «Наборщик». Через четыре года учебы получил диплом и был оставлен работать по специальности в ЛВЦ, в типографии УПП №2 ВОГ. Одновременно с учебой Юра занимался общественной работой и увлекался фотографией, учился на дневном отделении факультета фотокорреспондентов городского Университета рабкоров при доме журналистов Ленинграда, который закончил в 1975 г.

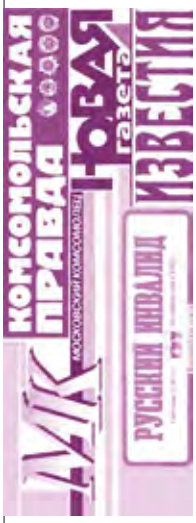
С 1973 г. Ю. Попов был внештатным фотокорреспондентом журнала ВОГ «В едином строю» по г. Ленинграду и области. С 1976 г. он стал работать фотографом в экспериментальной художественной мастерской ЛВЦ. Наиболее значимой работой Юрия был четырехтомный словарь жестов И.Ф. Гейльмана. Все жесты в книге были проиллюстрированы с помощью фотографий Попова. С 1990 г. работал преподавателем фотодела на отделении «Дизайн» ЛВЦ и с этого времени начал собирать свой фотоархив о жизни ЛВЦ-МЦР, который в 2015 г. передал редакции «ВЕС».

За активную жизненную позицию и по рекомендации Гейльмана Юрия Николаевича Попова два срока выбирали депутатом Пушкинского районного Совета народных депутатов. Это восемь лет активной общественной работы на благо простых людей и коллектива ЛВЦ.

45 лет непрерывной работы на одном месте! Звание «Ветеран труда» и значок «Отличник ВОГ». Огромное количество фотокадров, составивших летопись жизни уникального учебного заведения – ЛВЦ-МЦР и предприятия «Павел». Многие из этих фотографий украсили страницы журнала «ВЕС», книги, изданные в Павловске, стены музея истории ЛВЦ-МЦР…

И главное – память об этом талантливом, ярком, активном человеке живет в сердцах тех, кто его знал. Выражаем соболезнования родным и близким Юрия Николаевича Попова.

Санкт-Петербургское РО ВОГ,
ООО «СРП «Павел» ВОГ»,
редакция журнала «ВЕС»



КАК РАСКРЫЛИ ПРЕСТУПЛЕНИЕ...

ОБЗОР ПУБЛИКАЦИЙ СМИ

Ведущий рубрики Василий **ШИРКОВ**

На портале **«Город на Бире»** от **07.01.2018** опубликована перепечатка из ноябрьской публикации в газете «ДиВОХ» под заголовком **«Посредник между мирами»**. В ней журналист Евгений Степанов из Биробиджана рассказывает о том, как в канун Дня переводчика ЖЯ подрядился отыскать специалиста и написать статью о нем в газету. Но почти сразу же сообразил, что погорячился. Человека, понимающего жестовый язык глухих, в Биробиджане днем с огнем не найдешь. Когда совсем уж было отчаялся, совершенно случайно узнал, что его давнишняя знакомая и коллега, бывший руководитель пресс-центра областной прокуратуры Наталья Мешкова вполне профессионально владеет жестовым языком. По старой дружбе она охотно согласилась прийти в редакцию и поговорить о премудростях «такой сложной и такой нужной профессии».

Признается, что его разбирало любопытство: где и когда его собеседница обрела столь редкие в наше время знания?

Собеседница поведала, что родилась в семье глухих. Родители утратили слух в детстве. Мама в два с половиной года переболела скарлатиной, отец в шесть – золотухой. Эти заболевания дали пагубные осложнения на слух. Если бы папа и мама были глухонемыми с рождения, то и они с братом унаследовали бы заболевание.

«В детстве я понимала далеко не все и не всегда, но очень старалась вникнуть. Переспрашивала, если что-то не сразу улавливала. (...) У отца к моменту потери слуха успела сформироваться голосовая речь. Когда я настаивала, он говорил довольно внятно. К слову, очень любил поэзию Есенина и часто читал – даже скорее пел его стихи. Мама одно время преподавала у нас в селе взрослым глухим на добровольных началах. Ну а я ей по возможности помогала».

И продемонстрировала при этих словах сохранившийся каким-то чудом букварь 1956 года выпуска. Сейчас это очень редкая книга (И. Соколовский «Букварь для индивидуального обучения взрослых глухонемых»).

«Мама тоже, наверное, со временем научилась неплохо говорить, но слишком рано ушла из жизни», – говорит Наталья Мешкова.

На вопрос корреспондента – трудно ли выучить жестовый язык – Наталья Мешкова ответила: «Не труднее, чем английский или немецкий. И тут тоже все дело в практике. Нужно постоянно общаться, чтобы не утратить навыки».

Знание жестового языка пригодилось ей и в обыденной жизни. В основном, когда к ней обращались за помощью. Но было несколько случаев, когда знание жестового языка спасало ее от серьезных неприятностей.

Как-то, будучи еще девушкой, приехала она по делам в одно из районных учреждений – получать депутатское удостоверение. Волновалась. Вдруг смотрит: рядом двое глухих парней договариваются ее обокрасть. Один должен подойти и как бы невзначай толкнуть. А пока они препирались бы, другой должен в этот момент потихоньку стырить сумочку.

«Подходит. И я ему с ходу жестами: «Даже не подходи ко мне и не вздумай толкаться! И к сумочке моей приближаться не смейте». Как они удивились! И ушли».

На вопрос: «Легко ли отличить настоящего глухого от симулянта?» Наталья поведала про случай в поезде, когда в одном вагоне с ней ехал парень и жестами объяснял пассажирам, что он, мол, глухонемой, помогите кто чем может. Люди охотно ему подавали. «А я смотрю, он даже рта не открывает и звуков никаких не издает, что совсем нехарактерно для настоящих глухих. Присмотрелась – и жесты совсем не те. Когда он подошел, я ему прямо так и сказала голосом: «Ты не больной, а симулянт! Тебе работать надо, а не по поездам побираться». Как он вскипел! «Да я тебя порешу, сука, за то, что ты мне тут кайф обламываешь!» И даже ножом пригрозил. Но я сказала проводнику, и на следующей станции его встретил наряд милиции. Словом, обошлось.

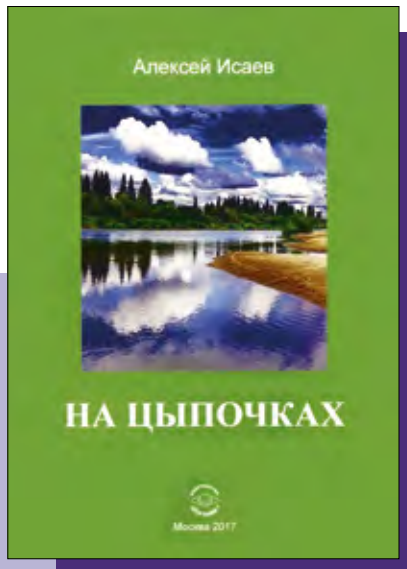
Рассказала она и о том, как ее знание жестов оказалось востребованным и на службе.

Однажды ей пришлось допрашивать проблемного подозреваемого. В 1997 году в Бире был убит глухой парень. Задержали предполагаемого убийцу. Он тоже оказался глухим, да и к тому же психически неуравновешенным. «Может, как-нибудь его и можно было бы допросить, но он периодически впадал в свое буйное состояние, и тогда вообще ничего нельзя было разобрать. А сурдопереводчика в городе ни одного! И Хабаровск своих присылать наотрез отказался. Вот тогда про меня вспомнили и пригласили помочь. «Ты убил?», – спрашиваю. – «Я убил!». – «А за что?» – «Он мою подругу обидел»... В общем, все-все на видеокамеру рассказал, и все совпало до мельчайших деталей с общей картиной преступления и выводами экспертов. За четыре часа мы со следователем это преступление раскрыли.

Привлекали меня на допросы своих подозреваемых и сотрудники милиции, но наше руководство такие вызовы не одобряло. Разрешение давал лично прокурор области, да и то крайне неохотно. А до службы в органах я работала в областном обществе глухих и меня часто просили помочь в обычных житейских вопросах.

Визиты к врачам для глухих самая больная тема, потому что без переводчика объясниться с ними крайне сложно. Кстати, мой старший сын – хирург, и он тоже неплохо владеет языком жестов. И когда, случалось, к нему на прием приходили глухие, они так радовались, что он может их понять и помочь!

Есть у меня знакомые, которые уехали в Канаду и хотели там устроиться: он в полицию, она – в социальную службу. И были все шансы, что их возьмут на работу, но в итоге им все же отказали. Они не владели даже минимальными навыками сурдоперевода, а за рубежом для работы с людьми это считается одним из важнейших требований».



Алексей **ИСАЕВ.** **На цыпочках.** М., 2017

В конце прошлого года у писателя и журналиста Алексея Исаева, брата нашего известного поэта, вышла книга рассказов и воспоминаний. В прошлогоднем выпуске альманаха «Камертон» («ВЕС», №8) мы уже напечатали отрывок из этой книги «Брат Жан», где автор рассуждает о творчестве Ивана Исаева. Теперь она вышла из печати, и можно подробнее поговорить о ней в целом.

Книга эта началась много лет назад, когда автор рассказывал своей маленькой в то время дочери Тане о своем детстве, прошедшем в томской глубинке, на берегах речки Яи. Поэтому многие ее главки носят подзаголовок: из цикла «Танюшкины рассказы». Вот как в книге показана эта невеликая, но красивая речка: «Дыхание перехватило при виде реки! Казалось, воды больше, чем могут вместить берега, она выпирала из своего русла, завораживала широтой и стремительным течением…» Вообще описаниям богатой и щедрой сибирской природы в книге уделено много места… Ведь природе дано врачевать и воспитывать человека. Писатель Михаил Пришвин сказал: «Для иных природа – это дрова, уголь, руда, или дача, или просто пейзаж. Для меня природа – это среда, из которой, как цветы, выросли все наши человеческие таланты». Глубокое понимание чудодейственной силы природы присутствует и в рассказах Алексея Исаева. Но главное в этой книге все же воспоминания о детстве и образные портреты дорогих для писателя людей. Это и дед Ефим (рассказ «Дед Юха»), и отец Александр Исаев (рассказ «Отцов наказ»), отличный механик и комбайнер и, конечно, старший брат Анатолий.

Одна из наиболее интересных главок книги «Зеленая тетрадь в клетку» посвящена матери.

Сюжет этой истории прост, мать приехала в Москву из Сибири, чтобы съездить на родину под Пензу, навестить родню. И Алексей, когда она вернулась, решил ей показать Москву. Они гуляли по центру города, зашли на Красную площадь, а потом и в Кремль. И тут под настроение пожилая женщина прочитала стихи, которые начинались так:

Город дивный, город чудный…

И все стихотворение было посвящено Москве. Несмотря на свою любовь к поэзии, этого произведения поэта XIX в. Федора Глинки Алексей не знал. Он начал расспрашивать. Выяснилось, что мать выучила стихотворение еще в церковно-приходском училище. И вот эта любовь к песне и стихам передалась обоим братьям, хотя поэтом стал только один из них.

Кстати, в своей книге Алексей Исаев вспоминает, как создавалась поэма «Иван». Ее центральной частью стало стихотворение о матери, где есть такие строки:

Мне видится заката мак
и вечер синий-синий,
седая, сгорбленная мать
идет-бредет Россией.

Вдоль нестерпимо молодых,
вдоль старых, грузных сосен,
как воду на плечах худых,
жизнь медленно проносит.

Уж ничего почти на дне –
всё выплескали годы!
Идет старуха, а над ней
не ангелы – пилоты...

Вспомнилось, что у Ивана Исаева тоже был цикл прозаических миниатюр о детстве, в свое время опубликованных в нашем журнале (поэт их ласково называл «исаинками»), которые перекликаются с главками воспоминаний его брата Алексея. Но, конечно, в книге «На цыпочках» больше «вкусных» подробностей, да и прямой речи, которую мог воспринять только слышащий человек. Во всяком случае, многие рассказы этой книги я прочел, как говорится, на одном дыхании. И с особенным интересом читал главку «Поэтами не рождаются» целиком посвященную становлению Ивана Исаева, как поэта.

Ярослав **ПИЧУГИН**

ОТ РЕДАКЦИИ

В этом году в июле мы будем отмечать 80 лет со дня рождения Ивана Исаева (1938 – 2005), сотрудника нашего журнала, автора многих замечательных стихотворений. И любое свидетельство о жизни и творчестве большого поэта, а тем более книга с воспоминаниями о его детских годах и творческом становлении – важна и своевременна. Кстати, именно Алексею Исаеву принадлежит идея о присвоении имени его брата Томской школе глухих, в которой учился Иван Исаев.

Наша редакция поддерживает это предложение и обращается к председателю Томского РО ВОГ Маргарите Юрьевне Левкиной, чтобы предпринять реальные шаги в направлении увековечивания имени Ивана Исаева в названии школы.

Банк России

Центральный банк Российской Федерации

Главное управление Центрального банка Российской Федерации по Центральному федеральному округу г. Москва

ФИНАНСОВЫЙ ПЛАН СЕМЬИ

ПОКУПАЕМ БОЛЬШЕ ЗА ТЕ ЖЕ ДЕНЬГИ

Как спланировать покупку новой машины или отпуск?
Что делать, чтобы денег всегда хватало?
О чем нужно позаботиться уже сейчас?

Продолжаем публикацию материалов о финансовой грамотности, предоставленную Центральным Банком России, в соответствии с договоренностью между руководством ВОГ и ЦБ РФ.
Первые материалы были опубликованы в №4, №8 и №11 за прошлый год.

ЧТО ТАКОЕ ФИНАНСОВЫЙ ПЛАН СЕМЬИ?

Финансовый план семьи — это инструмент, который помогает следить за доходами и расходами и тратить деньги разумно. Это ваш финансовый прогноз и защита от кризисов.

Более половины жителей России не ведут письменного учета доходов и расходов семейного бюджета, почти каждому десятому точно неизвестно, сколько денег поступило и будет потрачено в течение месяца.

Личный финансовый план семьи — это просто и доступно каждому. Важны лишь последовательность, аккуратность и внимание к деталям.

ЗАЧЕМ СЕМЬЕ ФИНАНСОВЫЙ ПЛАН?

С финансовым планом семьи вы будете знать точно, на что уходят деньги, сможете спланировать крупные покупки, поймете, как можно сэкономить и приумножить деньги, а также защитите себя и свою семью от финансовых рисков.

С планом проще:

контролировать расходы и доходы

быть в курсе обязательных и ежегодных трат

Распространенное мнение: финансовый план нужен, чтобы тратить меньше. На самом деле он нужен, чтобы за те же деньги получать больше.

ФИНАНСОВЫЙ ПЛАН ПОМОЖЕТ:

спланировать покупку чего-то крупного, например дачи или квартиры

достичь долгосрочных целей, например накопить на обучение детей

накопить на отпуск, откладывая часть дохода

начать вовремя копить на старость

С ЧЕГО НАЧАТЬ: ЧЕТЫРЕ ПРОСТЫХ ШАГА

Шаг № 1: учитывайте доходы и расходы

Фиксируйте все доходы и расходы. Двух-трех месяцев достаточно, чтобы понять, сколько денег ваша семья зарабатывает в месяц и как вы их расходуете.

Контролируйте расходы и доходы с помощью приложений в телефоне, онлайн-сервисов или по старинке — записывайте на бумаге.

Учет нужно вести ежедневно и записывать даже самые мелкие расходы — из них и складываются ежемесячные траты. Лучше распределять расходы по категориям (квартплата, продукты питания, развлечения, медицина, покупки), чтобы было проще их анализировать.

Шаг № 2: анализируйте доходы и расходы

Сколько вы тратите ежемесячно на продукты, транспорт, медицину, одежду и мобильную связь?

Какие из трат обязательные, а какие нет?

Можно ли увеличить доходы или оптимизировать расходы?

Шаг № 3: ставьте цели

Планирование может быть долгосрочным (на 5, 10 или даже 20 лет) или краткосрочным — на несколько месяцев.

Цели — то, ради чего вы составляете план.

Цели должны быть достижимы и иметь конкретную стоимость.

Цели должны быть понятны и важны для всей семьи.

Шаг № 4: составьте план

Учтите в нем ежемесячные траты. Просчитайте, как проще достичь цели (накопить, взять кредит). Рассчитайте, сколько денег и времени нужно для достижения цели.

Доход (руб.)		Обязательные расходы (руб.)	
Зарплата	60 000	ЖКХ	4 000
Пособие	15 000	Ипотека	16 000
		Секция	3 000
		Карманные деньги	4 000
		Автомобиль	5 000
		На пенсию	1 000
		Цель: отпуск	10 000
		Сбережения	10 000
Итого	75 000	Итого	53 000

Можно потратить в этом месяце	22 000 руб.

Пример таблицы, которую вы можете составить в любой удобной программе.

ЧТО НУЖНО УЧЕСТЬ В ПЛАНЕ?

Интересы членов семьи

Дети растут, им нужно часто покупать новую одежду, обувь, а родителям необходим отдых.

Страховка

Если один из кормильцев не сможет обеспечивать семью, страховка сгладит последствия утраты трудоспособности.

Сбережения

Сбережения обеспечат финансовую подушку безопасности в случае потери работы, проблем со здоровьем, внезапных срочных покупок.

Пенсия

Пенсионные отчисления, которые за нас делает работодатель, не гарантируют, что к старости мы будем хорошо обеспечены.

Инфляция

Чтобы видеть реальную картину, закладывайте возможные потери бюджета от инфляции в план.

Активы и пассивы

Пустая квартира — пассив. Квартира, которую вы сдаете и получаете доход, — актив. Переводите вещи в активы.

СЛЕДУЙТЕ ПЛАНУ

Залог успешного планирования — регулярность. Сверяйтесь с планом, следите, чтобы ваши цели и приоритеты были актуальны. Помните, что финансовый план — живой документ, его можно обновлять и корректировать.

ВАЖНО ПОМНИТЬ

Экономия не значит ограничения

Покупать нужную вещь дешевле, чем ожидалось, — приятно

Составлять список покупок — предусмотрительно

Не тратить спонтанно деньги — разумно

План можно корректировать. Мир вокруг нас меняется, меняются наши приоритеты и возможности, цели могут терять актуальность. Не забывайте постоянно обращаться к нему и вовремя вносить изменения.

НЕМЕЦКИЙ ФЕСТИВАЛЬ ТЕАТРАЛЬНЫХ ГРУПП

Ольга **КОЛБ**

На фото: *К. Ведель, победительница телешоу «Германия танцует»*

В конце октября прошлого года состоялся седьмой по счету немецкий фестиваль театральных групп, ставящих свои спектакли на жестовом языке. Общество глухих Мюнхена и его окрестностей занимается организацией этих фестивалей уже 20 лет. Еще немного статистики. За все время, что проводятся фестивали, в них участвовали 24 театральные группы из 11 различных городов. Публика увидела 51 спектакль, было присуждено 29 призов. В этом году ввели еще два новых приза – за лучшие женскую и мужскую роли. Для седьмого фестиваля отобрали из шестидесяти спектаклей шесть, отразивших широкий спектр проблем, волнующих немецкое общество глухих. Большой зал Бюргерского дома в пригороде Мюнхена вместил в себя около 900 зрителей разного возраста и состояния слуха.

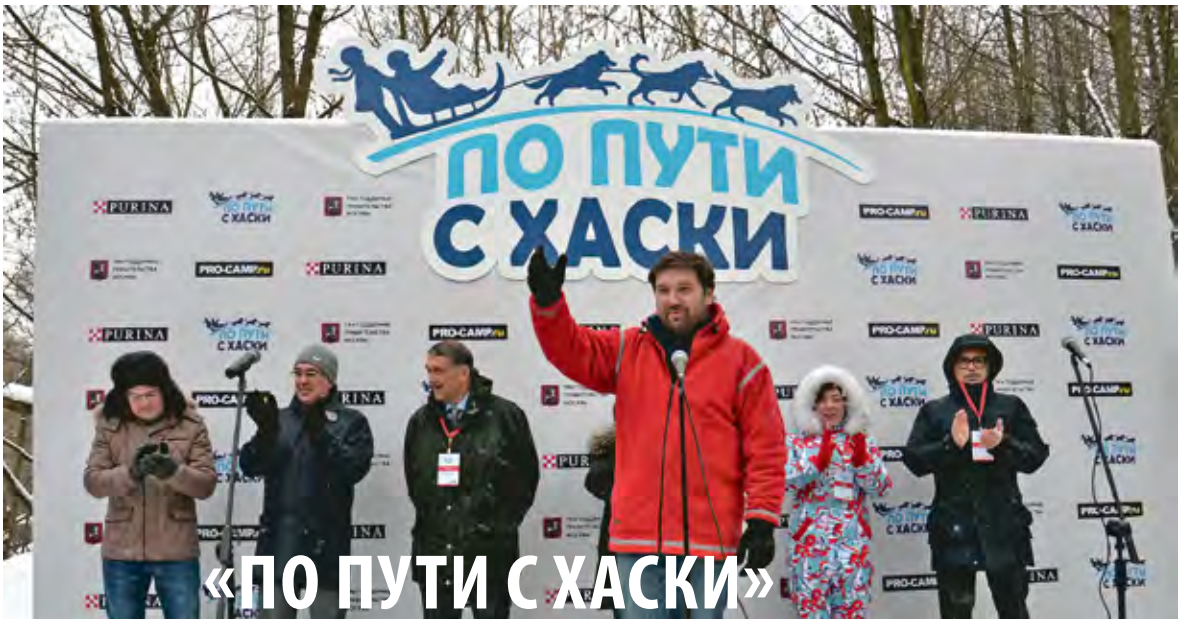
Открывать мероприятие доверили лауреату предыдущего фестиваля «Театральные львы» – спектаклю «Holy World». Он – о зависимости человека от секты и ее руководителя, который держит все нити в своих руках и умело манипулирует людьми. Доминик Ниммер, получивший приз «Лучший театральный актер», блистательно сыграл роль юноши, который находится в кризисе: только что любимая девушка отвергла его. Окружившие его члены секты умело убеждают, что ему с ними будет лучше, он не останется одинок. Герой решает, что он счастлив в секте, но при появлении его любимой все меняется. Он мучительно ищет истину.

Второй спектакль «The Session» театральной группы «Кэт & Мэт» показал про серийного убийцу, исповедующегося психотерапевту в убийствах 12 женщин. Маттиас Шаффер, опытный актер, в партнерши выбрал русскоязычную молодую женщину Катерину Рерих. Их диалог, «расцвеченный» световыми эффектами, держал зрителей в напряжении до финальной сцены, когда потенциальная 13-я жертва – психолог, убивает маньяка.

Старейшая театральная группа «Gestus», основанная 18 лет назад, постоянный участник фестиваля, представила спектакль «После вечеринки». Сюжет таков: мужчина собирается переезжать, поэтому устраивает прощальную вечеринку; после ее окончания он остается один и мысленно оглядывается назад в прошлое: мимо него проходят отец, мать, бывшая жена… Главный герой мысленно ведет с ними разговор, чтобы прояснить для себя некоторые проблемы, связанные с ними. Наконец, он чувствует себя освобожденным и готов покинуть старый дом, чтобы начать новую жизнь.

За 20 лет многие сильные театральные труппы распались, тем отраднее было видеть на сцене новые свежие лица. Четыре школьницы и один юноша из реальной школы имени Самюэля Гейнике в Мюнхене, решившие в рамках школьного театрального проекта выразить себя импровизацио, создали новый спектакль «Tickende Jugend», заставляющий зрителя задуматься о будущем, о растущей зависимости от техники, увлеченности новыми изобретениями – и о том, как забываются при этом обычные человеческие вещи. Такие, как общение с друзьями, с природой… Эта театральная труппа «BLACO» настолько покорила зрителей своей непосредственной игрой, что они дружно проголосовали за присуждение ей «Приза зрительских симпатий».

Премьера спектакля «The Dress», поставленного 33-летней Кассандрой Ведель, которая недавно основала свой танцевальный театр Альфа (Alpha Tanztheater), вызвала волну бурных аплодисментов. Кассандра стала знаменита не только в глухом мире, но и во всей Германии, сумев обойти 16 человек в финале популярного телевизионного шоу «Германия танцует». И этот успех тем более показателен, что она потеряла слух четырехлетним ребенком



«ПО ПУТИ С ХАСКИ»

25 января – 5 февраля в московском парке «Сокольники» работала реабилитационная программа «По пути с хаски» для учащихся коррекционных школ, воспитанников детских домов и ПНИ, молодых людей с ограниченными возможностями здоровья.

Организовали программу Фонд «Клуб «Приключение», ГБУ «Лаборатория путешествий»; проводилась она при поддержке Департамента труда и социальной защиты населения, Департамента образования, Департамента культуры города Москвы и бренда PURINA (корма для домашних животных).

В гости к юным москвичам приехали голубоглазые хаски из детского туристского лагеря «Большое Приключение», созданного в 2000 году в Карелии Дмитрием и Матвеем Шпаро. Известно, что собаки этой породы легко обучаются и подчиняются командам и хорошо подходят для реабилитационной канистерапии. Эта терапия способствует развитию умственных и эмоциональных способностей, улучшению моторики, усиливает эффективность развития личности при социальной адаптации детей с особенностями развития.

Участники программы узнали больше о породах ездовых собак, об истории покорения Северного полюса, учились делать северные талисманы, катались по дорожкам парка.

Наш фотокорреспондент Валентин Прикащиков 31 января посетил парк «Сокольники» и сделал снимки, когда там были ребята из специальной школы-интерната для слабослышащих детей №30 им. К.А. Микаэльяна.

Фоторепортаж смотрите на 3-й странице обложки.

в результате автомобильной катастрофы. Фрау Ведель является одним из немногих профессионалов танцевального шоу, она получила диплом преподавателя танца и уже выиграла несколько чемпионатов. Помимо этого, она снялась в одной серии популярного в Германии телевизионного сериала «Место преступления». Благодаря басовым вибрациям Кассандра чувствует ритм и может танцевать, попадая в него. «Танец – это язык тела, вы можете выразить в нем так же много, как на жестах, это тоже визуальный язык, очень визуальный», – говорит она. Кассандра руководит танцевальной школой в Мюнхене и за короткое время сумела вместе с учениками поставить совершенно новый танцевальный спектакль.

Как известно, платье делает людей. Платье символизирует образ поиска своей индивидуальности, идентификации себя – это важно каждому, слышащему или глухому, говорящему или жестикулирующему. Определяет ли цвет платья объединение людей в определенные группы? Может ли каждый человек выбирать себе платье по своему вкусу, сам определять свой выбор или принимать навязанный ему образ без протеста? Любимый цвет многих глухих людей – ярко-бирюзовый. По нему глухой узнает себе подобного. Но должен ли глухой все время носить только этот цвет?.. Этот танцевальный спектакль завоевал главный приз «Лучшая театральная группа».

Закрывал фестиваль моноспектакль «Ничего хорошего» Берлинского театра глухих. Беттина Кокошка прекрасно сыграла одинокую женщину, которая никогда по-настоящему не была влюблена и страстно жаждет искренней любви. Поиски ее приводят героиню в тюрьму и сумасшедший дом. Зрители были единодушны с жюри, присудившим ей приз «Лучшая театральная актриса». За оформление этот спектакль также получил приз.

К сожалению, не обошлось без накладок. Так, проблемы с техникой испортили впечатления от спектаклей. «Holy World»: плохая синхронизация музыки и действия на сцене, «The Session» – слабое освещение, «The Dress» – слишком тихая музыка.

В интернете выложены пять из шести спектаклей. Желающие их увидеть могут пройти по линку www.tinyurl.com/degeth-stuecke.

Я первый раз посетила подобный фестиваль и осталась под большим впечатлением. Не ожидала такого высокого уровня игры непрофессиональных актеров и разнообразия тем...

Немецким труппам уже можно смело выходить на международную сцену.

Ведущая рубрики Марина Анатольевна
e-mail: mar1038@yandex.ru

А-18 007. 53 года, рост 172, вес 60. Слабослышащая с хорошей разговорной речью, из семьи слышащих. Свободно общаюсь по телефону. Жестового языка не знаю. Выгляжу моложе. Стройная, позитивная, с чувством юмора. Интересы разносторонние – фото, море, путешествия. Люблю поэзию, сама пишу стихи. Высшее образование. Люблю читать. Для создания семьи, гармонии, любви и тепла познакомлюсь только с москвичом, 45-55 лет. SMS на моб. тел.: +7 910 436 60 20; +7 916 846 38 57; факс: 174 64 21.

А-18 008. 33 года, рост 164, вес 60. Шатенка. Волосы русые, глаза голубые. Глухая, из семьи слышащих. Общаюсь на жестовом языке. Образование среднее техническое. Закончила швейное училище. Умею шить, вязать, вышивать. Люблю домашний уют, готовить. Спокойная. Познакомлюсь для серьезных отношений с порядочным мужчиной. Факс: 238 56 69.

А-18 009. 60 лет, рост 157, вес 65. Слабослышащая. Ношу слуховой аппарат, говорю голосом. Жестового языка не знаю. Живу в частном доме со всеми удобствами в г. Зеленограде. Люблю природу, занятия по обустройству домашнего хозяйства, музыку, особенно песни прошлых лет «Ретро», современных исполнителей. Дочери 34 года, сыну 24 года. У них свои семьи, живут отдельно от меня, тоже в г. Зеленограде. Надеюсь на встречу с мужчиной со взаимными симпатиями . Дом. тел.: 5339791 (до мая).

А-18 010. 33 года, рост 167, симпатичная. Русская. Слабослышащая, из семьи слышащих. Общаюсь на жестовом языке, говорю голосом. Образование среднее специальное. Работаю переводчиком жестового языка. Живу с родителями в благоустроенной квартире в Брянской области. Разведена. Воспитываю сына 6 лет. Интересы разносторонние. Люблю шить, вязать, готовить и путешествовать. Познакомлюсь со слабослышащим мужчиной, 25-35 лет. Судимых и алкоголиков прошу не беспокоиться. Жду письма с фото – верну. SMS – на моб. тел.: 8 910 292 67 45.

А-18 011. 41 год, рост162. Вес 57. По знаку зодиака «Скорпион». Глухая. Общаюсь только на жестовом языке. Не замужем. Живу и работаю в Самаре. Познакомлюсь для серьезных отношений. Все о себе по переписке. Электронный адрес: ICQ: 615811103; SMS на моб. тел.: +7 917 816 71 49. Ник в Камфрог: marinka_68. Марина.

А-18 012. 23 года, рост 154, вес 46. Слабослышащая, из семьи слышащих. Общаюсь на жестовом языке, немного голосом. Инвалид II группы. Образование среднее. Живу в г. Калининграде с родителями, имею отдельную квартиру. Работаю в художественно-керамической мастерской. Люблю слушать музыку и вязать. Познакомлюсь с хорошим, добрым, умным, слабослышащим юношей, 30-33 лет, знающим жестовый язык, без вредных привычек. Чужие дети не желательны. Согласна на переезд.

Б-18 008. 24 года, рост 181, вес 50. Русский. Образование среднее. Слабослышащий, из семьи слышащих. Общаюсь на жестовом языке, говорю голосом, умею считывать с губ. II группа инвалидности (проблемы с легкими). Проживаю с родителями в трёхкомнатной квартире на берегу Азовского моря. Общителен. Люблю музыку, книги. Плохих привычек не имею. Для серьезных отношений познакомлюсь с доброй, отзывчивой девушкой, можно с ребенком. Пишите, желательно получить фото, верну. Мой адрес: 353680, Краснодарский край, г. Ейск, ул. Красная, 47/5, кв. 129. Семён Носых. Моб. тел.: + 7 909 465 94 76.

Б-18 009. 23 года, рост выше среднего. Крепкого телосложения. Симпатичный. Слабослышащий. Общаюсь на жестовом языке, говорю голосом. Живу и работаю в Ростовской области. Имею отдельное жилье и свое приусадебное хозяйство. Интересы разносторонние. Для серьезных отношений познакомлюсь с девушкой, 20-30 лет, без детей, с переездом ко мне в собственный дом. Мой адрес: Ростовская область, Азовский район, с/з Каяльский, отд 2, ул. Юбилейная, 6/1, п\о 346752. Дмитрий Ковтун

Б-18 010. 29 лет, рост 183. Русский, симпатичный. Глухой. Холост. Общаюсь на жестовом языке. Живу в Москве. Добрый, общительный, трудолюбивый, умею создать уют в доме. Без вредных привычек. Умею готовить. Познакомлюсь для серьезных отношений с девушкой или женщиной, 25-30 лет, из Москвы или Подмосковья. Жду письма с фото. Мой моб. тел.: 8 903 169 61 27.

Б-18 011. 50 лет, рост 170, вес в норме. Глухой, из семьи слышащих. Образование среднее. Работаю на заводе токарем. Разведен. Живу в г. Октябрьский республики Башкортостан. Добрый, честный, трудолюбивый, без вредных привычек. Для создания семьи ищу спутницу жизни. Писать: 452615, Башкортостан, г. Октябрьский, пос. Нарышево, ул. Буровиков, дом 12. Устюжанину Василию Андреевичу. Моб. тел.: 8 917 768 77 14.

Б-18 012. 37 лет, рост 170, вес 69. Слабослышащий. Из татарской семьи слышащих и слабослышащих. Говорю на русском языке. Образование среднее. Художник-оформитель. Работаю с пиломатериалами, вожу автомашину. Разведен, детей не было. Живу с родителями. Люблю читать, путешествовать, смотреть телепередачи и заниматься спортом. Без вредных привычек. Не люблю обман и ссоры. Познакомлюсь для серьезных отношений со слабослышащей девушкой, до 35 лет, можно слышащей, инвалидом 3 группы из Башкирии или Татарстана. Прошу прислать письмо и фото. SMS – на моб. тел.: 8 962 524 90 69. Или пишите: 452222, Башкортостан, Чекмагушевский район, с. Резяпово, ул. Лесная, 22. Тагирову Айрату.

ЮРИДИЧЕСКИЙ ЛИКБЕЗ

Ведущий рубрики Василий **ШИРКОВ**

ВЫПУСК 172

БЕРУТ ЛИ АЛИМЕНТЫ С ПЕНСИИ?

Мой сын развелся. Все что у него осталось – это общий долг по кредиту, а имущество жена оставила себе. Сын получает пенсию по инвалидности с детства и при этом работает. Удерживают ли алименты одновременно с пенсии и зарплаты? Если да, то какой процент, если у них и ребенок – инвалид? А если ребенок здоровый?

Н. Белочкина, г. Сургут

Если было имущество, приобретенное в браке, то, в соответствии со ст.39 Семейного кодекса РФ, сыну ничего не мешает его поделить. Но лишь в том случае, если не прошло трех лет после расторжения брака. В принципе на раздел можно подать и позже, если он продолжал пользоваться этим имуществом и после развода. Делиться должно не только имущество, но и долги. Соответственно кредит также учитывается и должен выплачиваться каждым из бывших супругов пропорционально полученным долям.

Согласно ст. 86 Семейного кодекса РФ, алименты он обязан платить на одного ребенка в размере ¼ от своего дохода, в том числе и от пенсии. Если ребенок-инвалид, то алименты не увеличиваются, но мать вправе взыскать дополнительные расходы на ребенка (если они необходимы) – например, на приобретение лекарств, специальных приспособлений, на отдых в санатории и т.п.

Также согласно ст. 90 Семейного кодекса РФ, если мать ребенка считается нуждающейся, ухаживает за ребенком-инвалидом, то она вправе взыскать алименты еще и на свое содержание. Правда, это можно сделать при условии, что ваш сын обладает для этого необходимыми средствами.

КТО У НАС СЧИТАЕТСЯ НЕТРУДОСПОСОБНЫМ?

Я инвалид с детства, но давно уже работаю. А знакомые мне сказали, что по закону я якобы считаюсь нетрудоспособным со всеми причитающимися по этому статусу льготами и правами. Ответьте – так ли это?

А. Мормышкин, Московская обл.

Нетрудоспособными согласно ст. 9 Закона № 173 ФЗ считаются дети одного из умерших родителей, их братья, сестры и внуки, не достигшие 18 лет. А в случае обучения их по очной форме в образовательных учреждениях всех типов, кроме учреждений дополнительного образования, – не достигшие 23 лет. Нетрудоспособными считаются дети братья, сестры и внуки умершего кормильца старше этого возраста, если они были признаны инвалидами с детства. Братья, сестры и внуки умершего кормильца получают пенсию при условии, что они не имеют трудоспособных родителей.

В эту же категорию входят один из родителей, супруг, дедушка или бабушка умершего, независимо от их возраста и трудоспособности. Брат, сестра, либо ребенок умершего, достигшие возраста 18 лет, если они не работают и заняты уходом за детьми, братьями сестрами или внуками умершего кормильца, которые не достигли возраста 14 лет. Родители и супруг, достигшие пенсионного возраста (60 лет – мужчины, 55 лет – женщины), либо являющиеся инвалидами. А также дедушка и бабушка умершего кормильца в случае отсутствия тех, кто по закону обязан их содержать.

КОГДА ПРОДАВЕЦ ОБИДЕЛ

После похода на рынок за продуктами пришла домой чуть ли не в слезах. Хотела купить яблоки, но продавец стала складывать в пакет для меня какие-то гнилушки. А когда я сказала, что выберу сама, она меня оскорбила. В итоге яблоки я купила в магазине. Как найти управу на такое обслуживание?

Людмила, Московская обл.

С подобными ситуациями, пожалуй, приходилось сталкиваться многим. Продавцы, торгующие на рынках, очень часто нарушают права потребителей: продают просроченные продукты, не предоставляют покупателю возможности самостоятельно выбрать необходимый товар. Все это рассчитано на то, что вы как покупатель не будете тратить свое время и нервы на качание прав, тем более из-за яблок.

Но если вы настроены принципиально, стоит письменно обратиться к администрации рынка, где вы пытались купить фрукты. Опишите случившееся, укажите ваши претензии к продавцу, не забыв указать номер палатки или места, закрепленного за продавцом, и просите разобраться в сложившейся ситуации. Не будет лишним и обращение в Роспотребнадзор. Желательно наличие свидетеля, который подтвердил бы, что вы не смогли купить яблоки по той причине, что продавец отказался продать нормальный товар и норовил подсунуть вам явно небезопасные для здоровья гнилушки.

Стоит заметить, что недавно наша Госдума приняла закон, ужесточающий санкции в отношении как физических, так и юридических лиц, нарушающих права инвалидов-потребителей, и не только в торговой сфере, но подробнее об этом мы расскажем в одном из следующих номеров.

Валентин **ЛОСКУТОВ**, г. Калининград

ПОРИСОВАЛИ

Как-то раз моей прекрасной половине пришла в голову мысль заняться искусством – росписью яиц, и она попросила меня купить для этого специальную краску. Вспомнил, что такую продавали на рынке. Утром следующего дня я отправился за продуктами. Накупил мяса, сыра, овощей, а краски так и не нашел. Друзья сказали, что ее можно купить только перед Пасхой, а сейчас ноябрь – поэтому ее нигде нет. Продолжили поиски в конце декабря, когда уехали к друзьям в Шлиссенбург встречать вместе Новый год. Походили по магазинам, бутикам, поискали в разных местах – но так и ничего не нашли – и уехали домой в Калининград.

Через месяц мы получаем посылку от друзей из Шлиссенбурга с кое-какими забытыми вещами и вот – блин! – обнаружили там сувенирное разрисованное шоколадное яйцо! Разломали его, обертки выкинули в мусорное ведро. Внутри яйца черный твердый шарик, жена скорлупу себе взяла и съела, а мне предложила шарик. Я в рот положил, жую, а оно совсем не вкусное. Хотел выбросить, да жена не позволила, говорит: «Ты в своем уме? Это же горький шоколад, очень полезный». Уломала меня, пришлось доедать. Жую, жую, а проглотить не могу, совсем в горло не лезет. Пошел в ванную, взглянул в зеркало и ужаснулся: зубы, язык, весь рот черный. Побежал на кухню, достал из ведра обертки, надел очки, стал изучать надписи и тут понял, что моя жена заставила меня уплетать отправленную ей самой краску для яиц! Вот так и порисовали.

Рис. А. Муратова

ВЫБОРЫ

В 1960 году я учился в знаменитом Тульском ремесленном училище, куда приезжали ребята со всего Союза – от Владивостока до Калининграда. И однажды в субботу после ужина, когда все собрались в кинозале для просмотра фильма, на сцену поднялся заместитель директора по учебной части Попов и говорит: «Завтра утром после завтрака пойдем на выборы голосовать!». И плохо владея жестовым языком, показывает для глухонемых поднятую правую руку.

На следующий день после завтрака мы собрались во дворе училища и вместе пошли на избирательный участок, так как голосовали впервые. Предъявили паспорта, получили на руки пару бюллетеней. Я зашел в кабинку, поставил на обоих бюллетенях галочки и опустил в ящик. Времени свободного было много, я решил остаться, понаблюдать, и оказалось не зря. Через полчаса на участке появилось знакомое лицо замдиректора Попова, на которого сразу набросился обеспокоенный дежурный. Показывает на кабинку, говорит, что один молодой человек, то есть ваш ученик, уже целый час оттуда не выходит. Попов подходит к ширме, сдвигает ее и видит: его ученик, как было показано на собрании, битый час тянет правую руку, глядя на нетронутые бюллетени. Голосует, голосует, и никак не остановится...

«ПО ПУТИ С ХАСКИ»
О необычной реабилитационной программе читайте на с. 25.

Фото – В. Прикащиков

Красное колесо

Барак

Рай на Земле

Евангельский мотив

Из цикла «Сны»

Компьютерная графика Виктора КАРЕПОВА

Интервью с художником читайте на с. 12